

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)
RUPERT STREET W.
A LONDRES

حُرِّيَّة

۱۲۸۵

مطبعی
لودرده
روپرت استریت ده
لوسرو
۴

(یکی عثمانلیار جیتی)

طرفین اشبو فرقه حقهده برکه نشر ایدیلور حاری اولدیگی مباحث ملت ودولتک سلاتنه وهفانی خلقک منقنه منتقلدر بررخصدی برانکیز لیراسنددر هرجه صاحبته بهرقته استدیگی نام واصله حریت کوندریلور نطیقهده سالر آثار مفیده طبع اولدیجه اتردن دخی بررخصه جهانا وریلور متعدد حده الاثر نطقه صدر بیون بشته برکه فرقه کوندرلسی توسیبه ایدرلرسه اورارزه دخی اصال اولتور بررخصدی یارم شلینه [اوج هرشه] در حریت فرقه یازلیق استورسه بالاده محل ونومبرسی یازلی اولان مطبعسه کوندرالی

اكا توفیق ایتمک قرار وبرمش اولدیضک بیانته
مسارعت ایدرم
بو موافقتک قونفرانسه اعلامنی نیاز ایله
برابر دول سته معظمه تک مشکلات حالیه بی
تقدیر ایدرک یونانستانک انلرک آرزولرینه اتباع
ایتمک وکندی طرفندن دخی اوروپا تک اسایشنه
معاونت ایلمک باینده اولان عزم وقرارینی
مطالعهیه اله جقظربنی امید ایدرم و تعظیما
فائمه تک بیان تأمینانته بوفرستی دخی بالمسارعت
انتهاز ایدرم « فی ۲۰ کانون نای روسی » خطاط فرقی ۱۸۶۲

خاطره

ایشته قونفرانسک قرارینی یونانلیرده قبول ایددی ویا یقاربارک
فتوحات اسکندرانه داعیه لرندن برتییه حامل اولدی حق لایقله
بیان اولتورسه اوروپا تصدیقندن کپرو فالیه جینی بالذات تکرار ایشدله
انکارنرک بویله برضل علی ایله بداحت وصولندن طولای عرض ملخرت ایدرز
برده شوراسنی بنه تکرار ایلررکه قونفرانس منتقد اولدیگی زمان
مخضرل کچن وقایع اوزرینه تدقیقات وبیان ملاحظاته کیرشمه درک
صرف قاعده ایله فصل مدعا ایشلردی تصکم یونان دولتی د
تحریراتنده بیان ایدیلور حال بوکه ایش هرزه وقت محکمه در
دوشرسه حالته بویله اولدیجی ارباب وقوف عندنده مجرم ایددی
باب عالی ایسه زماننده حرکتدن چکینرک دشمن طرفندن خطا تکرار ایدجه ایات
حده دعاهولوی اقتدارحامل اولورطن ایددی اما قونفراننده یونان کولکلوری
یکرمی ویاغود اوتوزکره می کیریده کهدی قورمانلر فاج یوز ذمه
قل مهمات ایدیلر معج ارا بیدی یا لکر برده ولت دیگر بردولتن
ملکه تجاور اییون کولکلور ترتیبه جواز ویرمز یونان ویرمور بنامعلیه
حزردر یولو قرار ویرلدی
دهمکه که اگر ارا عادی تک برغبی سفرنده یونانته براولنچاتوم ویرسه اوروپا
مدخلیه فائمه ایددی بنه ایش بویله اول جقمش ایکی سنه دن
برودر دوکلان قائلر وخرج ایدیلان پارولر مپ عبت یرو کبش

* صدارت *

بومسندک ملکمزده زومسزلقنی ۱۹ نومرولی
حریتده بیان ایشدک استانبولده وقوعه کلان
توجیها ت جدیده اوزرینه بوبابده بعض معلومات
اعطاسنی مناسب حد ایدرز فن سیاستده
« معلم » مرتبه سنی احراز ایدنلردن فرانسه لی
مشهور « مونسکیو » روح الشرایع نام کابنده

قونفرانسه ویریلان ترارک یونانسانجه صورت قبوله دائر یونان
خارجیه نظری طرفندن فرانسه خارجیه نظریه کوندریلان مکتوبک ترجمه سی

« سلفم ۴۰ کانون ثانی تاریخجه کندیسنه
ارسال ییوردیضکیز تحریراتی دولت علیه ایله
یونانستان بیننده تحدت ایدن اختلافک برصورت
مصلحانده تدقیقچون پارسده قونفرانس عقد
ایتمش اولان دول سته معظمه مرخصلرینک
(صورتی ذکر اولانان تحریراته ملغوف) قرارنامه سببه
برابر بنده کزه تودیع ایشددر

شوراسنی کم ایدمه که قونفرانسک نتیجه
مذاکراتی عموما یونان خلقی طرفندن تأثرات
فاجحه ایله تاقی اولندی وتبدل وکلا بحرانی
پرچوق کونلر امتداد ایلدیکندن بو حال مدت
مذکوره ظرفنده تحریرات دولترینه بر جواب
ویریه مامسنی موجب اولدی

اعضاسندن بولنقله مقضر اولدیقم هیت
جدیده تشکل ایتدیگی کبی قرارنامه ایله تبلیغاتکزک
مالنی جدا نظر دفته المنی وظایقندن حد ایددی
ترکستان مرخصک مادوننده طوقلمنی جهتیله
سفیرمنک قونفرانسک افصانه اشتراک ایدمه مدیکنی
یونان حکومتی نظر تأسفله کورمشدر

دول سته معظمه تک اتفاق اراسنه و
مرخصلرک مذاکره بی وقایعه متعلق مسائلدن
تجربید ایله برابر یونانستانک ترکستان ایله رهنمای
مناسباتی اولسی لازم کلان اصول حرکتک
تحریرینه حصر نظر ایلدکلری حقنده وقوع
بولان افاده دولترینه نظرا یونان حکومتی
حقوق ام اصول تشریضک قرارنامه ده مندرج
اولان قواعد کلبه سنی قبول ایشم وخرکاتنی

نومروز کجیانیلر وار ایسه واسطه‌ری معرفتیه
اخطار ایندکلی کی در سال ارسال و اکمال ایدیلور

برمدتن بری چفسارلقده اولان ترقیک
بعض نضد لینی کوریورز استانبولده و اداره
استبداده مزک بوجانده باصیلان بر غزته به
کوره ترقیک قوللاندینی لسان هر محق و همده
نافع اولدیغندن تحسین و تشکر اولتور
لکن او یله ملکم زده بر بی مرتبه بی احراز
ایتمش کورینان بر غزته تک موقعه لایق اوله جق
درجه ده حال استکماله وصول آرزو ایدیله جک
مواددن بولندیغی ایچون محرر لیک هر حالده
صفوبنی نیاز ایدرک عاجزانه براوناقجی اخطار
یازلم غزته جیلکده اولان قدم زمانی جهنتیه
حاصل ایده بیلدیگیز تجار به و بولند بضمز موقعه
نظرا جاسرتمز معذور اولور ظن ایدرز
ترقی آلتجی نضد سنک خارجه بحثده دیرک

[انکتره امور خارجه سی و کلی لورد استالیک شمدی به قدر دولت علیه
خنده اولان غیر خواصتی انکار اولغز ایدده بولورده ایزاد ایدلکی
بر نطقه برار موایی چوروب دولت علیه تک تلمکسی خارجه سی دکل بلکه
داخلتدر و امور ماله سه اعتم تام ایله بالبلددر و یونان اولر
شوبه و یا بویله حرکت ایدر لسه دعا توجه لایق اولور لر مانده
بعض شلر سولشددر
خالوک و کل مومی الیک انکاری حکمز اولدیغی جون اورویا
بورسدری تمدن ایددی چونکه ملکور نظمی سولر سولیز دولت
عایه اسپانی دنی ایدوب دعا ترقی ایددی و دولت علیه شمدی به
قدر بوزده بکری و اندنده زاده فاضله خند استراض ایدلکی حالده
بودسه بوزده اون اوج فاضل ایله آله بولدی دیکه که دولت
اداری بولده و داخلی اساس و امنیتی سیز لایقده بولندیغندن
ماله چه استابیده آرشددر
نقل لورد استالیک تبدیل لسانه سبب بروتد بروت دولت علیه
آله و با خود تصور بول و سار انشائات ایچون پارسه مراجعت ایدوب
لوندرو به مراجعت ایدلکده بزمسی قیسی اولددر بوجهت انکتره
و کلیک سرد لانی مشرفی الدن چفساران بریزت و یا بازارکات معامله
بکر مشرفی ایدر لرون نمون بولوسه اولره کده بکندن مرات و یا
بازارکات طارلقه حتی اولدیغی درکار در [

ایشته بزبوافاده بی ترقیک لسان عرفانده
یا قشدره مدق بزم استقرار کندی مزه کوره
واقفا فوق الغایه زیاده در اما انکتره تجارتگاهارینه
نسبت نه مقوله شیدر که ایندن محرومیت بر بی درجه ده
بیوک بردولتک خارجه نظارتی مقامی احراز ایله
(کندی قدرنده اولان بش اون کلسی ایله برابر)
عالمک دولاب اداره سنی تدویره موکل اولمش
بر ذاتی مفلس سمسار لر بولنده تکذیبات افضاله
ودنیات انتقامجویانه ترقینه تنزل ایدر بسون
غرض شرف ملتی محافظه ایسه کندی بزمی

یکلرجه کسدر نضیبات ویره جکته و توابعات
و منسوباته خزینت دولتی بغیا ایندیره جکته
کاشکی بوباره لری هب استانبول قزاسنه ویره
محله صرف اولمش اولور و مذکور نخر براتده
بیان اولتان دفترک ایچنده و کلا حضراتک
جاریه لری دخی قید اولسه ارتق بتون بتون
دائرة دولترنده استخدام اولتانه معاش و بر مک
تکلفندن قورنله جفازندن حریت معناده انلرده
خدمت ایتمش بولتوردی لکن انلره صدقه
سر مراح افسر پادشاهی نامیه خزینتدن
بغیا ایدلکده اولان عجزه تخصیصاتندن حصه لینی
المغه اواد قزندن بلکه دفتره کیر مک احتیاجندن
انک ایچون بری طوتلشدر
ایکجه سی طشره و الیرندن بعضلرینه
حریتک منع نشری ایچون وصایا ایدلدی
حال بوکه حریت المغه آلمش اولان ذواتندن
بویه مشکلاته اوغرایانلر اورویا و استانبول
ایله معاملاتی اولان تجار اجنبیه واسطه سی
حصه اخذینه مسارعت ایدیلر بونلرک
حریتلری بهر هفتنه بدلینه واصل اولقده در
اوججیسی باب عالی طرفندن وقوع بولان
التاس مصرانه به یعنی اجنبی بوسته خانلرینه
آچقندن ورود ایدن حریت نضد لیک استانبولده
محللرینه طاهید لیرق حکومته تسلیمی قرار پذیر
اولدی بوقرار بزجه معلوم اولدیغندن بر قاج
هفته دن برو آچقندن نضددر ارسالندن صرف
نظر اولمشدی بوحالک اوزرینه استانبولده
حریت آلانلر دخی در حال غلطه و بک اوغلتده
اخذ و اعطا ایندکلی اجنبی تجارینه مراجعتله
حصه المغه طالب اولدیلر بونلر طرفندن
دخی اورویا ده سی شریک لرینه باز یلر ق بر قاج
هفته دن برو پارس ولوندرده معاددن زیاده
حصه ساتلدی
بونلر دن طولانی حریت دخی باب عالی به
عرض محظوظیته بورجلیدر الحاصل باب
عالمک تدابیر حکیمانانه سندن بو خصوصده هیچ
نمون اولیان بولماد بولندن سار تدبیرک دخی
بویه هر جهته فائده بخش اوله جق نتایجی مودی
ولسی آرزو اولتور و صره سبه نضد لری
حفظ ایتمک اسپان ذواتک ایچنده انه بعض

و خلاصی نه اسبابه متوقف ایسه انلری تدارک بولنده شرقی و غربیه نشر افکار ایتمکدن و بو حاله باعث اولان سیلیری انظار عمومیه عرض ایله دردمزه دوا ارامقدن عبارت اولغله حربی مطالعه به رغبت ایدنلرک بونقطه اساسیه بی. دائماً خاطرده بولدره جقلزنده و مادامکه جله مز کینک ایچنده و برهونلرک فورتنده بز نصل اولورسه اولسون بر ساحل سلامت یتمه نلک چاره سنی ارامقده هر بر عثمانلی اتدن کلدیکی و عقلک ابردیکی تدیری صرف ایچون تردد ایتمه جکنده اشلباه اولمز مخلصکر دخی بو جمعیت فائزیه نسبتله افتخار ایدنلردن و فورتنه تهلکه سنی ذها بولو طرر قراررکن کورنلردن بولند بقم و حسب القدر بر چوق معنایاً موزیرلرده بولنهرق هر بری نیجه سببات ملکیه بی تولید ایله حال حاضری میدانه کتورمش بر خلی سو استعماله کسب و قوف ایلدیکم و بو ائشاده ایسه برایشله مشغول اولیهرق پیغوله نشین عزات اولد بقم جهتلره اول احوال که نظر تحقیق و مطالعه مدن کچمشدر انلری وقم اولد بقمه صورت اختصارده و خاطر طرزنده قله المی آرزو اید یوروم و بو عزیمت دخی سلطنت سنی عثمانیه نلک حیات و عمامی مسئولینی درعهده ایدن و کلای دولتی اداره ایتدکلی ممالکک احوال صحیحه سندن و کندیلرینک ملتزم و متخذری اولان تدبیر و اداره نلک کوستردیکلی ممره لردن ممکن ایسه ایقاپ و خبردار ایدرک وطنه و ملت و دولتمه تاجیرانه بر خدمت ایتک و اگر نه انلر ونه ده کیسه استماعه رغبت ایلزلسه ایلروده بر کون بو دولتک اقتراض واضمحلاله سبب اولنره لغت ایده جک اولان اخلاف و احقاد مزه ظلام حیرته قالماری ایچون بر مشعله معلومات بر اقی نیت خالصانه سنه مینی اولغله محل بولند بقمه شو مسودانک حریت نسخته لینه درجه مساعده اولورسه مشکرا اولورم

فی ۱۰ شعبان سنه ۱۲۸۸

﴿ خاطر اول ﴾

« دولت و ملتراک احوال عمومیه سنه و دولت »
 « علیه نلک اسباب تدنیسنه دار بعض مطالعات »
 « تاریخچه بیاننده در »
 بر مقتضای حکمت بالفه صیدانیه کره ارضک

دو آینه سنده کورمامک عثمانلیرک شان مکاتنه دهالابق اولور بز دولتک قبایحی ستر ایدرسدک اوروپای اقناع ایده بیلک مأمولدر غزته ایسه ترجان حقیقت دیمک اولد بقمون بمضیلرینک ادعای کبی دولتک عجز بی اهل بسندن صاقلامق دخی حمیجه مقتضایندن دکلد ر طوغری بی سویله مامک بشقه دیکرلی سویلدیکی حاله تکذیبه قالمشقی بیه بشقه هله محافظه حقوق ایچون افاده ده استقامتک خارجه چیتمق هیچ جاژ اولمز چونکه مضرر

برده لورد استانلیک یونانلیر ایچون سویلدیکی شلر توسع ملک داعیه سندن کچرک و کندی ایشاریله مشغول اولهرق او بولده ایلرولکه چالشقندن عبارت ایدی یونانلیر بوکا چلدیره جق درجه ده حدتکدیلر الرنده اولان غزته لره قیامتق قوباردیلر بو حاله بزک عثمانلیر بزده می یونانلیرله شریک شکایت اولم لورد استانلیک نطق اوزرینه دولتک اسهامی ایکی بچق بزدن تزل ایتدیدی بو ظواهر نصل کم اولته ییلور

یکی عثمانلیردن بزدا نلک وارد اولان التفاتنامه سدر ملفوفی اولان خاطر اول بر مقدمه حکمت اولهرق غزته مزه بالمونیه درج اولد بقمی کبی التفاتنامه دن اکلاشلدیفته کوره سائر خاطرلر دخی وطنزه متعلق بر چوق مواد مهمه دن بحث ایده جکندن کلد بقمه مع الاختصار نشر لینه ایتدار اولته جقدر

یکی عثمانلیر جمعیتک تأسسنه موفق اولد بقمی حربت غزته سنک اتخاذ ایتدیکلی ملک خیر خواهی و وطن پروری عثمانلی عنوان مقضرت نشانیله مباحی اولان هر مرد حیت کارک مظهر تقدیر و شکرانیسی اوله جقمی درکاردر چونکه بو بجمه مقبوله نلک نشرندن مقصد مادی غزته لریکی توجیهات و اعلانات و فقره و عبت مباحات کبی شلر درجه املائی اوراق وانک ضمننده جرمنعت و جلب ارزاق ایتک اولوب بلکه وطنرک و دولت متبوعه مزک بر زمانلردن برو دوچار اولد بقمی کر بوه انحطاط و تنزلدن رفع

بشقه برخاسته نافه به مالک اولیوب میجور
 و نحاس ایسه هر درلو احتیاجات مندیده
 بیك درجه آنردن ازم واقف ایکن ینسه
 او برلیك جمع و تدارکته عمرینی حصر و افلا
 و بالاخره جله سنی بر افخوب چیر جیلاق عزم
 عفا ایدر دزت آفاجی بری برینه چانوب
 و بر بپاره حیوانی اكا باغلابوب چاله قامچی
 کتمکی کندینه شسرف صانور دزت او طعلی
 برخانه کندینی و ناملباسنی باغوردن و صخوقدن
 و فایه ایچون کافی ایکن کارگیر جسم قوناقر
 و سرابلی بیار و آنلری تزین و تقریش ایچون
 مدت عمرنجه اوغراشور و بالاخره جله سنی
 بر افخوب کیدر ذروه اقبالده بختیار صائیلان
 بر آدمک عمر و زمانی نصل کچدیکی دوشولسه
 عقله حیرت کلور دولت علیه ربه صدارت
 منتهای مراتب اولغه بر سدر اعظم فرض
 ایدوب نصل بشادیفنه باقالم او مقام
 روم ابلی و اناطولی قطعه رینی وافر بقادن نیجه
 برلی حاوی اولان دولت علیه کافه مصالحی
 ایچون مرکز اجرا اولغه بو ذات صباحین
 پناغندن قالدقدقه برنی مرتبه حرمه غلو
 ایدن رجامندان ارباب مصالحک استشفاعاته
 و سلامتفه چبقار چقمز شکایتکاران ضرورتک
 زار و کریان نیاز و حاجاتنه جواب بولاق و براراق
 صباح طماننی ایدوب عربیه بنگ و بر صوجللی
 محبسه و با بر جنازه قبره کوتوریلور کی اوردنه
 اوکنده بر سروری ادم ایله مأموریت محکمه کتمک
 و اقامت قدر اوزاده اوراق مصالحه باقوب
 رأی و امر و برمک و هرکس انک اغزندن چبقاچق
 کلامک هر حرفندن بیک معنی چبقارمغه منهی
 اولدیغی مظلوم و بره چکی او امرک ایچنده گاه
 بر ایالتک سبب خرایمسی اوله چق باکلش شی
 بولمقی ممکناندن اولدیغندن سوبله چکی سوزل
 و امرل اغزندن چقمزندن اول طقوز بوغومک
 هر پرده برکه وزنه مطالعه دن کچمک و بو قدر
 مثاق و متاعب ایله برابر ینه برماجز قدر و بلکه
 دها از یوب و او بودینی قدر او یوبوب انک کی
 خسته اولاق و نهایتده طراغده کیرمک و چونکه
 هرکک اوانی حرص و آزینی لب برب مالی
 ایتمک منابع دولت کفایت ایتمه چکندن اکثر

اوزری اجناس مختلفه حیوانیه ایچون برماوای
 مشترک اولشدر جله ذوی الارواح بوراده
 کسوه پذیر تعین اولور مقدر اولان مدت
 عمرینی بوراده کچورر عاقبت ینه بوراده ترک
 جامه حیات ایدر بو اجناسک هر بری ایچون
 کندینه مخصوص وجه همیشه اولدیغی کی
 هر جنسک حاوی اولدیغی انواع عدیده ایچون
 دخی بشقه بشقه مشرب و طبیعت اولغه هر
 کفی جنس و نوعک دوامنه مخصوص اولان
 اسباب حیاتییه بر طارصه منفسه تطرق ایسه
 حیاتنه خلل ویرر نندکیم جنس دواب و خصوصیه
 آنردن طوار نوعی بعض زمانده خسته لکه
 اوغرابوب قیریلورلر اییک بوجکی و قناریه
 قوشی نولعلری دخی بویله در انسان دخی
 اجناس حیوانیه دن بر نوع اولدیغندن احوال
 عمومی طبعیه ده اصلا آنردن غرق اولیوب
 بالکن انسانک قوه حسیه سی سار نوع حیوانلردن
 زیاده و نطق قوی کندینه برخاسته فوق العاده
 اولغه بو امتازله مقابل آنک اسباب طبیعه
 حیاتییه سی سار نوعلردن زیاده عوارض منفسه
 قبوله مستعد و مائل اولشدر مثلا سار
 جنس حیوانلر میجوردن آلات جارحه یابوب
 و نیجه بوز بیک مخلوق بر صخراده اجتماع ایدوب
 ایکی فرقه مخاصمه ده منقسم اولاق و هر بری
 فرقه مقابله دن کوی بی تدبیرکی هیچ بر سابقه ده
 وسیله عینی اوله رقی کویا نیجه سندر دن بری
 عدوی جاتی ایتمک کی کمال غبط و حرارت
 اتلاف ایتمک کیر نوع بنی آدمه مخصوص شار
 و حیاتییه دن منصومدرلر فی الحقیقه بو عالم
 فانییه بهر کون و بهر آن کوز اوکنده طوران
 قواعد طبیعه ممنوع الخلف قارشوسنده نوع
 بنی آدمک سابقه خاصه عقل و ادراک ایله
 اختیار و انحصارک ابتدیی بر جوق افعال
 و حرکاته نظر انصاف و دقتله باقلسه حیوانات
 سارمه به قارشو او تانمق لازم کلور انسان
 بر طاقم حیوانلرک دریلرینی و تویلرینی و برطاقم
 اولتفری نسج و دباغته اکتفا و فضله اوله رقی
 آنردن نهملات کونا کون اعمال ایدرک بنی نوعه
 قارشو افتخار کوستر حقیقته التون و کومش
 و مجوه رات ندرت لردن و انجیلای طبعیلردن

عالم وفاضل اولسه بیلدیگی شار بیلدکلرندن
 مارون ملیون زیاده بولور برکیمسه نه درجه
 فطین ودرایتکار اولسه ابنای جنسک شیکه
 حیل وندایرینک هر برعقده مههمه سنه واقف
 اوله محبوب الدانمامسی قابل امکان اوله من
 حتی برقوم نه مرتبهده حله علوم وکالات ایله
 منجلی اولورسه اولسون افکار عومیه تبعیله
 حرکتده مضطردر قیون سوربسنک اوکندهکی
 کوسم عن غفلة بریاردن اوچدقده چله سوری
 اردی صره دوشدیکی کی نوع انسان دخی
 صواب وخطا دوران ایدن افکار ملیه
 وعصریه به متابعت ایدر وبوحال وصفتدرکه
 سوق عقل ایله نوع بشری قیدمدینه قومش
 ومدبنددرکه ملتر ودولتر و حکومتلر تشکیلی
 استزام ایتمشدر

بربوزنده ال ابتدا تشکیل قومیت و حکومت
 ایدن جمعیتک صورت تحدی پیش نظر تفکره
 کتوراسه عقل حکم ایدرکه برطاقم فامیلار
 چریل چپلاق طاهرده کزوب یازین یابیلار
 وقبئین اینکین برلده ومقارهل دروننده خدای
 نابت میوهله تبش ایدوب طوررلکن فامیلار
 پیننده انس واختلاط ایله برکنده کزیمکه باشلانلش
 وایکی اوج فامیلایی بربرده کورن یالکر فامیلار
 دخی آنلره التحاق ایله بالکدریج شکل جماعت
 حصوله کلوب انجمنی حرص وطمع وغالب
 اولان زبونی تحت حکمته المی انسانله برابر
 برادیلان خصائل جلیه دن اولغله اجتماع
 ایدن فامیلارک افرادی پیننده وسائل کوناکون
 ایله نزاع ومخاصمت باشلادیفندن بونلرک نزاعی
 فصل ایتمک ضمننده بر حکمک وجودی اقتضا
 ایلمشدر وبوایش ایچون فامیلارک اعقل
 واسنی اختیار ایله سنک شوخصائل ممتازله
 حسیله مقام حکومته نصیبی افراد جماعت
 تنبیل ایلدی آنلرک شواشرینی کوربورمک
 ایچون خدمتکار اوله جقسین وبوسبیله مادامکه
 سائر ازاده لرکی تحصیل ارزاقه وقتک مساعد
 اوله جقدر بوخدمتی کوردیکه هرکس ویاخود
 هر فامیلیا بومیه سکا شو قدر ارزاقی وره جکلردر
 اگر خدمتی حقیله ادا ایتمسک برینه دیگرینی
 دخی بولورلر والحاصل سن جماعتک اجرتله

ناسک مظهر طین و تشبلی اولتی وبعض خصوصاتک
 جهت لدنیسه سی پادشاهدن واتبعدن ویاخود
 دول سارنه دن کم واخفا اولتی لازم کلدکده
 حمرلرک فیظ واسترقاب ایله کشف راز ایتملرندن
 قورفتی وهران پادشاهک تحویل نظرندن واخبارک
 تشناتندن امین اولوب خلیجان دائمده بولتی
 کی حد وحسابه کلز راخصزلکلرندن عبارت
 اولدینی کوریلرک تعجب ایدلور و بوقدر
 تکلفات واضطراباته فارشو ابتدکی استغذاته
 دخی نظر اولدقده الدینی معاشری بسلدیکی
 برسوری خلقه ییدردیکی وجمع ابتدکی عقار
 واملاکی وتعود وجمهراتی طاقت وارثله
 براقوب کندبسی برکنله هزاره کیره چکی جهته
 بونلرا ایچون اوقدر بلایه فحلی عقل تجویز ایده من
 ومع ماقبه عزل اولوب بو محنتلرندن قورله جتی
 کندبینه تبشیر اولسه اولادی اولش کی کدرلور
 وموقفنده طورمقی ایچون ائدن کلدیکی تدابیری
 صرف ایدر واکرچه کوزی باشلی وپوره کی
 یاره ل ارباب حاجانه الک اویدرکک نفسه
 پرتلذذکی کورینور ایدسه شعار انسانیه دن اولان
 رحم وانصاف البته بوکوچک لذته غلبه
 ایده جکندن بودخی او مشقته مکافات
 ایده میه چکی ظاهر در والحاصل بو احوال
 یانکر صدارت مقامه مخصوص اولوب سائر
 افراد ناسک دخی هر بری خلقک کندبینه وبردیکی
 نعمت حربینی کندی حال وعقلی دائره سننده
 بو شللو بر چوق عیبات اغوربته فدا ایدوب
 ذلت اسارتله عمر کچورر وهر قفسینه سوال
 اولسه مالمده کندندن اعقل کیمسه بوقدر
 جوابی ویرر اگر عقل لفظک معناسی بو
 ایده بیجا جنته نه دیمک لازم کلور
 ایشته نوع بنی ادمک امتیازیه مقض اولدینی
 عقل وادراک قدرت واثاری بوشلرندن
 عبارت اولدیفنه باقلجه مجنونلرکی انخازنده
 اصرار اولتان منزله جبروتدن تنزل ایله خلقک
 تخصیص ابتدکی صره به فائق مقضای
 انصاف اولور زیرا برادم کره زمینک حکومته
 مستقلا مالک اولسه انسانله خاص اولان
 عجزلرندن قورته محبوب مقضیات طبیعهده بر
 درویش پینوا ایله مساویدر برانسان نه قدر

الحقیقہ بتدبیر بالکرم جہل و عا دوام ابتدائی مدتہ تاثر ایدوب فروغ مدنیّت باہلغہ وانوار علوم ایلہ خلقک کوزی آچلغہ باشلادقده ہرمت اول نظرده کندی بوندیخی حالی کوروب حقوقی دعواہ تصدی ایلدی مسند اقتدارده بولسانر مالوف اولدقلری حکم مستقلانہی الریدن چقارماغہ قصادیلہ اہالیدن آلدقلری قوت و قدرتی آنلرک علیہندہ استعمال ایلدیلر بوزاعدن نیچہ اختلالات ملکہ و محادبات ملیہ وقوعبولدی آتہ و اسپارنہ و روما و تہابسی کچی برطاقم ملئر ادارہ استقلالیلہ مظالمندن یاغش اولدقلرندن جمہور ایلہ ادارہی التزام ایلدیلر فقط بوحالده دخی مقام ریاستہ انتخاب اولنان کیمدل حرص جلی ایجابیجہ صورت استقلالده اجرای نفوذ ایملک امنیہ سنہ دوشوب بوندن دخی نیچہ شوروش و کشاکش نحدث ایتدی عرصہ عالمده بو عریدہ اولوب طوررکن دین مین اسلام ظہور کلدی ذات جناب پیغمبری تشکیل سلطنت ایتدی و خلفای راشدین انتخاب اصحاب ایلہ ادارہ امورہ نخب ایلدیلر حل و عقد اور مهم ارای اشراف اصحاب کزین و حکم فتویٰ شرع مین ایلہ قرار پذیر اجرا اولوردی ملوک مستقلک اتخاذ ایتدکلری عنوان و تشریفات و محافظہ حقوق عباد ایلہ منع مظالم و احتسافات حقدہ وارد اولان آیات قرآنیہ و احادیث بنویہ اثبات ایدرکہ شرع مین اجمدی ادارہ استقلالہی یعنی علی طریق التملک حکومتی تجویز ایلر نہ اصحاب کرام ونہدہ عصر ثانیہ تعین ایدن اطلم ملت اسلامک ہیج بری ملک لقبی قبول ایتجوب خلیفہ رسول اللہ و امیرالمومنین عنوانلرینی اتخاذ ایلدیلر (بقیہ سی صکرہ)

کھنکی مریم صابریہ عیبندہ باہلان معادہ انساندہ و ایدیلان تمہاندہ و صلائی دولتک نہ باغش انکار و حرکاندہ بوندقلرینہ و بوتک بیروسی اولورق مالک علیانہدہ و ملل مختلفہی بپندہ بالاغہ نہ مدعی حالر و اختلالر ظہور کلدجکد و شرکت و غریک بولتیجہ احوالہ دالر رشید ہاشا مرحومک مابین حمایتہ تعزیم ایتدیکی لایمہ کورلک شاپان اوران سہمدن اولدیندن حرب مطبعتدہ رسالہ شکرده اولورق کھندہ ابریمہ باصلیدی بولردن حربت حصہ صاحبی بپندہ آلماش اولنلر وار ایسہ مطبعتدہ اخطار بوردقلرندہ درحال ارسال اولنور

کال

Imprimerie Centrale de la JEUNE TURQUIE, 4, Rupert St. St. James's, W., Londres.

خدمتکاری اولدجقین دینلرک بوموقفہ نصب اولمشدر مرور زمان ایلہ جماعت بیویوب و خانلر و کویلر باہلغہ وسائر طرفلرہ کی متفرق فامیلار دخی بوجہلہ طویلانہرق جمعیت شکنہ کیرمکہ و جمعیتلر بپندہ نزاع و محاصملر ظہورہ کلکہ باشلادقده فصل نزاع ایچون اختیار اولنان حاکم کفایت ایتجوب جماعتی تجاوز اعدادن محافظہ ایدہ جک و حاکم نزاعک حکمی اجرایہ کتورہ جک بریوک امرک تعینہ احتیاج مس ایتکلہ فامیلار ارکانندن اکثر زیادہ شجاعت و قوت ایلہ معروف اولان بذاتہ اجرت ایلہ مقام حکومت اجرایہ کتورلشدر بوجہلہ امر او حکام جماعتک حاجت و خدمتی کورمک ایچون کتورلش اجرتلی خدمتکار ایکن صکرہ جماعتلر دھا تکثر ایدرک قوم و ملت صورتی کسب ایلہ امرک مکلف اولدیغی خدمتہ اہمیت کلش و اہمیت آرتدیجہ رغبت و حرمت یا ناطع زیادہ لشمش اولدیغندن امیر نصیری پادشاہ و ملک عنوانلرینہ تحول و مرور زمان و اعصار ایلہ خلقی بواساسی اونودوب ملکرک دیدہ و دارائی و قدرت اجرایہ سنی فوق التصور کورمکہ قصد اول کلبا عکسہ تبدل ایدرک کویا خلق ملک خدمتکاری و ملک پک چوق اقوام ایچندہ خلقک کردکاری زعم و اعتقاد اولمشدر حتی بوسر و حکمتہ یعنی اہالی بی غضب اولنان حقوق طبیعیلرندن آگاہ ایتدیرک دواب و مواشی کی قوللانق مرادینہ مبندرکہ اعصار قدیمہ حکومتلرندہ علوم و معارف بالکرم مأمورین روحانیہیہ مخصوص و منحصر اولوب عوام ناس دائما عمای جہل ایچندہ بی خبر و اہجار و شہار و افتاب و نار کی شیلر نیچہ عصر سجدہ کاہ اکثر جماعات نوع بشر اولدی و بودہ طبیی ایدی زیرا مباح منقذہ نگون ایدن خفسار بوندقلری حالدن بشفہ سنی بیلدکلرین قانع اولدقلری کی انسانلر دخی بر ادارہ ظالمانہ عصرلرندہ طوفوب بیودکلرندہ ظلمی مادت و اسارتی مقتضای طبیعت ظن ایدوب کیدرلر و برمدت صکرہ محو و منقرض اولورل شدی بہ قدر بوجہلہ طوفوب و شایوب وفات ایدن ملل و اقوامک عددی معلوم دکادر

فرضا طوقه بيلك احتمالی اولسه دخی حمزی حلال ایلدک

برذاتک ملاحظه نامه سندن خلاصه

غیرالدین باشاک اقوم الماسلکدن تریده بیه اوق تک ترجه لر
 نشر اولمیش اوزرینه هرجه تریده امیز برانچ سوز کوردم حال بوکه
 اقوم الماسلک ۳۰ ۳۱ ۳۲ نومرولی سیله لرده بیکسی عقالیلرک
 خلاصه مقصودی اولان مجلس شورایی امی تاسیس ایلهد بکیون حکومتک
 اعتراضه لایق اولدیینه دائر بی مفالات اولدیندن بیولی اوقیانر
 اکثریت اوزره غیرالدین باشاکه اصول مشورئ نظریاتیه خلا و قلا
 ترویج ایچدیکنه و بو احترامی مالک تظاینه مالد اولدیینه وتونده
 بخشیش برذاتک بزه تفصیلات و تطبیقات اداره یه تجارب و معلومات
 بالطبع مساعد اولدماق حسیله اولیاده اولان اوقالی استناده
 صالح اولدیینه دقت ایچدیکنه و باخصوص مشارالیه دعا کینلرده
 ایکی سن و محتر باشایی احاق ایض اولان برحکومت طالعده
 عیده اداره سنده ایکی بولکایی تالیف ایلمش اولسه نظر یاردیمی
 خیر جون چون احیاط قیلندن اوقلی دخی احقادن خارج
 اولدیینه دوشدیکنه هرجه بی مرتبه خدشه انکاره دوچار اولدیندن
 هرجه بوخصوصه دائر بی مطالعات نشرینی مناسب مایهرق
 مریدیهک تقدیمه ایجار ایلدم قبولی عنایت علیه لرینه متوقدر
 بقده شروعن مقدم شورا سکه اعلائی لازم دن عد ایدر سکه
 شوریهک تریندن مراد ماجزانه غیرالدین باشا کبی معلومات
 سیاسی و حیث و طبعه متصف برذاتک تریض و یاغود تالیف کیده سکه
 قدرینی تزیل دکدر مالک اقوم الماسلکده کورمیدیکی قواعد مجیدهک
 بزده فسادخی قابل اجزا اولدیینه معلومات معلیم حسیله کورمیک استرم
 مجلس شورایی امته تاسیسنده اقوم الماسلک برصورت ایشراکتیزلک
 وجودینه نامم اولور اکتانزلیق بیچنده مدامتک اساسی ملکنزده
 بولان اقوم خیریهک لاس رسمی به اکثریت اوزره واقف اولماسیدر
 بولسه باب مالیک کاتانده شهرت بولش برصفته مبدرکه مشارالیه
 کبی حقیق قابل برذاتک یله اظمال ایله بیض اولسه تالیف اولور
 بنده سکر مالک عقالیهک معان هر طرفی کوردم هیچ ترکه بیلمایی
 عربستان و کردستان و اطراف و اشغوره لرینده اولان طایفک بیض عشار
 و فرانسه قلمر کوردم ایالات متحده دن بشقه بزده ن قدر ولایت
 و سیحان و قفا و آریسه حان چله سنده مال و با اقوم منظمدهک متجزاندن
 مرکب بر مجلس اولورئ اثرک کافسده دخی مذاکره لسان عقالیه
 جریان ایدر و بو متجزانک بزده فطالی باهی حال ترکه بیلمور
 استیلا ن مجلس شورایی امته نقاب اولدیکی اضافه ایسه کت
 واردان و معلومات هر طرفی اراچندن و بولکئی شرطی خاخر اولانلر ایسه
 ترکه بیلمان شهرت متجزاندن اوقلی لازم کله چکندن لاس رسمی به
 جهات خنده اقوم الماسلکده کورده بیکسر اعتراض وارد دکدر حی
 بزکون بولس ایلمی بین لایق اولدیینه اوزره و طبعه بلاقد دائره
 اتحادیه کیزیش اولسه مجلس شورایی امته بالطبع مشارالیه و اکامال
 اولان بیض درائی کورنده چکندن امالیسی هیچ ترکه بیلمان اوله
 برصفتهک مجولتری بیه استانبوللر قدر بلوغ سوز سوبله چکرنده
 و بای بیتمک مجولترلنن زیاده حقوق امی معاضه ایله چکنده شهید
 هولدر حی اکر زیاده وحشیته معروف اولان قوزان طاغنده بیه
 بلکه و کلانزدن زیاده حل و عقد اموره بقدر ارباب نطانت کورلشدر
 بولدن بشقه غلی اولدیینه اوزره اکثریتده قوایت دولت مدون
 دکل اکس حکیمه فارشوسنده ترافه کوریلان بر آدم [بن بونظامی
 بیلموردم] بوللو اضداره ثبت ایچنه جوابنده [اوکوره نایدک]
 دیرلر بولک کبی اکر استدیکنز مجلس شورایی امته ترکه بیلمز برادم
 کورسه نکوت ایضی اعضا بیدر چونکه بزرگ اداره سنه نظارت ایلمک
 استیلا کاک مرتب اولان شؤلفه دخی مالک اولمیدر
 برده خیر باله برچوچکک مجولندک قبول اولنمه جمی کبی لاس
 رسمی بی بیلز براندک دخی رنده حق اوله بیلمور
 کلام صدور بقده اقوم الماسلکک بوبابده ایراد ایچدیکی سوز
 اقوم سائر دخی دولتک مشکئی ایله لرده اثرک شکایی سوز لیدن منجبت
 اولسه بیض اماراتک وجودلندن مبارکدر
 بنده سکر بوزاده ظاهر حکم ایلمک وسوز لندن اجتناب ایلمک
 و اصول مشورئ ضرور باندن اوقلی کبی مسائل شرعیه و مباحث
 نظریه بی بر طرفه بر اهرق و اقوام سائرتهک تما یلات مخصوصه لرینی
 دخی تدقیق حاجت کورمیه رله مالک سلطان معزولر شکانده اقوم
 سائر ایله ندر وجهه قدر مشورئک و اشغراک ندر وجهه صدور لیدر و بقصدلری

حامل اولدیینه حالده سوز لیت اصحابی استاده ایله بیلمور
 بوزارلری تحقیق ایلمک استرم

مستفی بهان اولدیینه اوزره اقوام سائرتهک نکایت بوللو حرکات
 ایکی جهت منظم اولورق بری دونه فارشو سلاح ماربلوبده اداره
 داخلهجه استقلال و یاروشک دائره اتحادندن شروع داعیه سیه ظهور
 کلان تشبیردسکه برم کبی سوز اداره یه متحرش و ملکک سلاح
 و مساعدیه طالب اولانلرک شکایان بوا اسلا قوت و بزومز شورایی
 امت اسفک دانا افکا عومیهک تکمیلی طلب دیلمک اولدیندن قتره
 جوی اولانلرک اندن استاده سی لیل ممکن اولدیلمور بیکسی عقالیلرک
 بر فردسی اداره استنادیه به فارشو اختیار هرت ایله رله بهان انکاره
 چالیشورسکن بر فردسی دخی کزیده جانی مضطره به اتنا ایلمرک
 مایله مقابل سلاح ایله خط و شنه خدمت ایلمدیگرک بزده مدامتک بر ذیل
 اختیار کزید مستلنده دشمنلر بیک درلو وسائل ایله حکومتک انعام
 و الزامه چالیشورکن شورایی است طرفدار لریک نامی بیه لانه کیرمدیلر
 جهت نایه به کلنیه بوسکون اقوام سائر دن بولان عقالیلرک
 بر طاقعی اداره حاضرتهک نظام و اسرافاتندن کناطه چاره جوی نلاح
 اولمده درلر اکر بوشکندن بشقه برضی فریولی و آریسه بر ذاتک کشفه
 مأمور دکدر و اقتصادیه حراشده بر طاقم لدنات مجریمه بر شینه امنیت
 ایچون بدیهیات اولی دن دلیل استیلا ندر دنیاده ظهورته اتباعدن بشقه
 برشی بایدمز

مشارالیه اعلایی غیر مسلمتهک نائق حریت اولدندن سکره سلطنت
 سینهک بقصده حکومتدن چلیق لیتمه بولندلری بی آجابه وقوع
 بولنده اولان مراجع لرندن بالاستدلال بقصد حریت حامل اولدیینه کبی
 سائر بزده کورلیدیکی اوزره تبدیل سلطنت کبی بیض سینهک تالیف
 بیه چکرندن نعت ایلمجور بر استانبولده و بنا طبعه ایلمک ایچنده
 بولدی بیز جهته بومدما به بکده وجود و بره میز واقعا و فطدنا شریز
 ایچنده بزین اعتراضه و حی ملکنزده بر دیگر حکومت تشکیلک طالب
 بیض بر ذاتک وجودی سکر دکنده اثری اجزای بر آمدن منع اولن
 حکومتک استبدادی اولوب اسلامک سکر ق و ایشک حد ذاتند
 اکتانز لیدر و ذاتا بومایل اختلاف دیانت و جنسندن حامل اولمشده
 مظلومیت و حقوق شخصی و سیاسی دن محرومیت خصوص لری دخی
 اسکا پاک زیاده قوت و برمش و بالخاصه اروپا به فارشو مرش
 اولنن شکایتک تأثیریه سبب اولمده بولمشدر بولدن ماعدا
 بیک عقالیلرک استدیکی حریت و تقیه فرانسدهک بیوک اختلافده
 اولدیینه کبی سورت هر طرفه بر حال اولوب حقوق سیاسی به
 تالیفدن عیارلدر و برکزه بومقد حوله کلدیکی کبی
 عقالیلرک نانت و قناعت و حکومتک راییت کبی صف اولدی لری
 اخلاق حسنه بی و رقیات حاضرتهک چله به عرض ایلمدیکی تجارب
 بقصده نظر حدلریک خارجده تبدلات کیدهک ثبت ایچنه کبی و بقصدی
 سلطنت عقالیهک مجبوری آرزو ایلمدر دخی برکزه عدالت مشروع
 میدان چقارسه حامل ایله چکری عشتودی حال جهته مایلات
 مایه لرینی اونوده چلری قویا محفل و طبعه حقوق سیاسی مز شریعت
 نانت تعین اولدندن سکره اهل اسلامک دالما تجاوردن معایب
 و مضایفه حاله راضب اولدیینه بزده ایله اسلامک معاوضی منظم
 اولدیینه حالده اقوام سائر بشقه بر کزده بولسه دخی عهده سندن
 بلکه قادر اولدی چلری و حریت معذله و عدالت مشروعتهک حوکنن
 سکره کنا نظیر سکره اروپا به دخی بوز بولمیه چلری مستدر
 مشارالیه عتدنده لزوم و فایده سی نیت اولان قواعد سیاسیته
 تطبیقاتی ترویج بولنده یازدی بزم سوزلر اوله برافنده ایله وجودی
 مأمول اولان اصناف و برت اعفاسیه کندی عتدلرند دخی
 مظهر صدیق اولدیگی و کرک نطانت موهوبه و معلومات مکسولدی
 و سکره اثر لریک همت و احمیتی کمال احترام ایله تقدیر ایلمدیکنده
 اشتیاء بجز میه چلری امید ایلمدم

کریدن تحریرات فی دی اقصده

ایشته حاضرده براتنا کورمیلوریکله کزید مسئله سی جدی
 و سوزری عقالیلرکک طلی کبی اروپا قاقوب دولتی بونویرمیدی
 فقط جزیره الی سنده برینه کلهز شامده و بنانده دولتک بر صفا
 بقصدی دیگرمننه بیض مغز لیر ایزات ایلمدی خسارات واقعه مع زیاده
 تقصیر اولدی بزیده دولتک بقصدن اولان رولر خراب ایلمدی
 بزوم برزمز لیچون تقصیر اولمور ایشاکک رئیس اروسایی بولان
 معبود مجاهدان مجالی دیگر اتی لری رئیس و یوزدرر عونه سیه آچیلدن
 قنده مصرمننه عرض تلویح ایلمدی جزیره یی فتح ایلمش بدر

احتمالاً بعد دکل ایسه ده ذاتا دوشنلدن
یاپلس برطاق اصول و نظامه توقیف حرکت
اولنق ایچون کوپرینک یاپلامسی ابله برده شو
بکلمن صورت استقلالیه دهی عدالتلر لکله
برابر کوپرینک یاپلسی آره سنده کی مضرات و منافع
نسبت و قیاس اولندقده ایکنجی صورتک رجحان
و ثقی تسلیم اولتور حتی دولت علیه دخی
یک مضرتدن صکره اولکی اداره ک رجحانی
کوروب ولایتلر تشکیله و مأمورین ملکیه ک
توسیع دائره وظائفنه شمیدلرله باشلادی
بهدیسی ایلرده

توجهانه دالر برقات اسانولدن یازدیغی ملاحظه کلامه سیدر
متوفی فوآد پاشادن منحل اولان خارجیه نظارتی
اداره ایده جک ترکستانده کویاکیسه اولدیقندن ومثلاً
محمودنیم پاشا وقتیه نظارت مذکوره وکالتنده بولنه رقی
کسب عمد و حجت ایتمش ایسه ده امور بحریه ده غیر
متعارف اولان معلوماتی سببیه ترسانیه شدت لزومی
اولدیغی کچی بوایشه مدحت پاشا اهل کورلسه انک
دخی صدارته استعداد شایعه سندن طولای بغداد
حدودنده بولنسنه باب مالجه احتیاج کورندیکندن
چاره سز امور خارجیه مشاغلک دخی ذات عالی
حضرت صدارتیناهی عهد سینه احاله سی
قریحه صبحه ملوکانه دن شرف سئو و صدور یوریلان
اراده اصابتعاده جناب جهانبانی اقتضای جلیلندن
اولوب شوقدرکه امور مهمه صدارتک نظارت مذکوره ک
تسویه مصالحنه میدان ویرمه چکی کچی بو نظارتک
انضمای امور داخلیه ک دخی کافی السابق اداره سینه مانع
اوله جفندن صدر مشارالیه هفتده برکره خارجیه
دائره سینه عزیمت ایتمک اوزره امور نظارت مأمورین موجوده
همتیه رویت اولنه جفی مقرر بولنش و امور داخلیه
ایچون دخی بر نظارت مخصوصه تشکیل اولنوب
شروانی زاده رشدی پاشا تعیین اولمشدر بوحاله باقلوب
شمیدی مقام صدارت ایچون دوائرک مصالحندن
بعضایرینی سرایه رسماً عرض ایتمکدن و ایلیچی
بالولنده بسوری الای بوئنجی کچی نشانلر طاقه رقی
صانوب آیده برچوق پاره المقدن بشقد برایشی
قالدیغی خاطره کلور

کمال

قویغه مجبور اولوب حالبوکه اعضای مجلس
فرقه فرقه اوله رقی اکثر خصوصه بکدیگرینه
معارض اولدقلرندن و مأمور ایسه هر فرقه دن
مختار اولدیقندن بونترک جمع افکاریه مضبطه ک
تظلمنده یک مشکلازه اوغرار نهایتنده مهندس
یرنه کوپری بی یاپه جفی احد طایب مجلسه چاغریلور
وتقدر اغاج و چوی و کونده لکله یاپه جفی سوال
اوله رقی تخمین برکشف دفتری یاپیلور و
صورتحال بامضبطه باب عالی بی ییلد بریلور
بوکرده مضبطه منشار و احکام علیه طوره رینی
کافی السابق طولاشدندن صکره قرار مجلس
اوزرینه مذکور دفترک موافق نظام اولوب
اولدیغی بیلمک ایچون نافع نظارتیه حواله
ایدیلور نظامک اقتضای ایسه کشف اولان
بنامک رسمی و هر پارچه سنک ذراع اوزرینه حسابی
و کراستک فی مقطوعی و مقدار و جنسی بشقه
بشقه مصرح اولسی استدیکندن دفتر مرسولک
موافق نظام اولدیغی جوايله مضبطه بنه
مجلس والایه عودت ایدر و فقط انک نافع
نظارتیه ارسال و اوراده مجلسه حواله و مذاکره سی
و جوابک یا زلسی ایله لاقول بش التی آی کچر
خلاصه کلام بو کساکشله اوسته ک بباری
و ایلسی سنه ک یازی و قبشی مرور ایلر و مأمورل
دکثور نهرک طغیانیه بهرسته اهالی حسابسز
ضمرره اوغرار مالیه اعشارندن برچوق
زیانلر ایدر یته کوپری یاپلز قالور
اما تنظیماتدن مقدم هر عملکک متصرف
و منسلی اداره سنده مستقل اولظه بوبله بر کوپرینک
یاپلسی لازم کلدکده جوار کویله بر پیورلدی
کوندر هر کوپدن بر قاج آدم طوبلانور
کیمی طاش طاشور کیمی کراسته کتورر برده ایچجاب
اقتدار آره سنده دفتر یاپلوب چوی و عمله بومبسی
آنکله تسویه اولتور و الحاصل کوپری بر
قاج کون ظرفنده یاپلوب بتر باب عالی ک اصلا
خبری اولردی واقعا بووجهله بر ملکیه مأمورینک
کف مابشا زیر دستانی اوزرنده حکمک جریانی
دخی برچوق او بیفونسلر لقرک و قوه سی استلام
ایده چکی درکار اولوب مثلاً شو کوپری یاپلمجه به
قدر اهالی ک سوقنده و کراسته ک و مصرف
توزیننده دخی خلی حضرتلرک ظهوره کلمی

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTE)
4, RUPERT STREET W.
A LONDRES

حکیت

۱۲۸۵

مطبوعی
لوندرو ده
روپرت استریت ده
دومرو
۴

(یکی عثمانلیر جمعیتی)

طرائق اشو فرزه طعنه برکه نثر اید باور حاور اولدنی مباحث ملت ودولتله ملانته زعمال بقله منقحه مکتدر بهر خدسی برانکلیز لواندهو
مرجه ماحبه بهر طعنه استدیکی نام وصله خیرت کولدر باور مطبوعه سالاران طبع اولدنیله الرده دخی بر رخده جهان و بر باور مکتد حده انظر فله
حمار بیون بقله برزه فرزه کولدر لانی تومسه انظر اولراره دخی اعمال اولور بر خدسی بارم شلیبه [اوج فروشه] در مرجه مره بارانی استدیوسه
بالاده محل ولوروسی یازیل اولان مطبوعه کولدرالی

یکی استقراض

معلوم اولدنی اوزره لافعه ناظری داود پاشا استانبول ایله بلنراد ارمه سنده انشایی منصور اولان نیموز بولی وسيله سبله ۸۰۰ ملبون فراتلقی بر استقراض عقدی ایچون بر قاچ آیدن بری و بانه ده چالش مقده و صادق افندی نامنده بر مأمور دخی سوسپنه جنرال واسطه سبله مقدمجه پایلان ۱۲۵۰ ملبونلقی استقراضك شرائط مشروطه سبله مشغولاً ظهوره کلان مشكلاتدن طولایی تسویه سنی تاخر آیدن تقسیطلرك اله کچورلسی و بو صورت ممکن اوله مزسه اولکی شرطنامه تک ممکن اوله جق یولسده تعدیله مجددا بر استقراض یا پلمسی ایچون کذاک بر قاچ آیلدر پارسده اوغرا شفقده ایدی داود پاشا صورتی حریتده اعلان اولتان شرطنامه بی نه باب خالی به قبول ابدیره یلوب نه ده صرافلردن تعدیله موافقت اله مدیعتدن مایوسا پارسه کندی صادق افندی ایسه آندن ده ها بختیار چقبوب شرائط آتیه ایله ۱۵۰ ملبونلقی بر استقراضه وضع امضای موقتیت ایملکه رتبه بالا ایله برابر مالیه نظارتنه ارتقا ایلدی

[خرالدا]

- ۱ ذکر اولتان ۱۵۰ ملبون فراتی سوسپنه جنرال ایله استانبول صرافلردن توپینی و مالیه نظارتی بیننده عقد اولتوب تقاسیط معینه سنده نقدا و حواله قومپایه جانبدن مالیه خزینته سته تسلیم اولته جقدر
- ۲ مالیه خزینته سی مبلغ مر بوری بش سته دن صکره درت تقسیط اوزره قومپایه به اعاده ایده جک و یوزده اون ایکی بقی فائض اویره چکدر

- ۳ طون واداره وسلائیك اعشاری ایله اناطولی اتمام رسوی اشو استقراضه قارشو قومپایه به تسلیم اولته جقدر
- ۴ واردات مذکور ایچون خزینته تک کوستردیکی یکولتر ایلروده تناقص ایلروده مبالغ مستقره تک فائض ورأس المال سنویسینی قیاده مزسه اوست طرفنی خزینته اکاله مجبور اوله جقدر
- ۵ اشو مبالغ مستقره ایچون رهن صورتیه ۳۸۳۴۶۲۴۴ لیرالی اسهام عمومی و ۷۵۱۸۴۷ عدد التمش بش سنه سی استقراضی تحویلاتی دخی مالیه خزینته سی قومپایه سندغه تسلیم ایده جکدر
- ۶ مبالغ مستقره اوزرینه ۲۱۰۲۳۷۱ لیرالی فراتی دخی قومپسیون اوله رق ضم ایدیه جکدر شو شرطلره بویه بر استقراض عقدی صادق افندیك اثر درایت و موفضنی اولدیفته اشته اولوب باب عالی دخی بو خدمتی تقدیرا کندیسی مالیه نظارتنه مأمور ایملکه هم افندیك حسن طالع و هزورلکی و همده باب عالیك اوروپاچه اولان نفوذ و اعتباری ایله اهل پرورلکی سزاوار تحسین و ستایشدر انجق شرائط مذکورته تک ایچنده یوزه چارپان غریبه لک برنجیمی آله جق افندیك فائض ورأس المال سنویسی ۱۷۵۹۲۷۷ عثمانلی لیرا قدر حساب اولتوب قارشولق دیوکوستریلان درت پارچه وارداتک یکونی ایسه ۲۶۸۰۰۰ لیرا راده رنده اولدیغی و یوزادات شاید ایلروده تناقص ایلروده ذکر اولتان فائض ورأس المال قیاده مزسه اوست طرفنی اکاله مالیه خزینته سی معهد بولدیغی واردات مذکورته تک اعمال و اداره سبله در صدق

آجی دیمك اولدیغندن كوندن كونه حالز
 و اعتباری تدنی ایتمکده در شمدی ایسه
 بوا اعتبارسزلی مرتبه نهایته کلوب آله جتی
 بورجه قارشولی دیو کوسزبلان واردات ملکه مزك
 اداره سنی یله اجنیلر الرینه و یرمك قیوسی
 اچلدیغندن بو سته طونه رادرنه و سلا نیک
 اعشاری و اناطولی اغنام رسوماتی المزدن کندیکی
 کی کله جک سهرده محتاج اوله جغیز استقراضله
 دخی ساز وارداتمز طاقم و یریه بکی و بوله کله
 اگرچه باب مالیک مشاغل ملکیده سی ازالوب
 ایسی کوی بالکز بهر سته استقراض یا بقی
 و قورتیلان وارداتی بکی پر بورجه طاقی کلفشدن
 صارت قاله جغندن پر چوق مأموریتلرک تنقیجه
 مصرفجه تصرف ایدیه یله جکی درکار ایسه ده
 ایسک خلاصه سنده شرق اهالیسی اوروپا
 سرمایه دارانک صاغالی حکمند کوروب بزم
 قزاندیغمز انار یرایه جتی و دولت علیه ایسه
 ذلت و ضرورت ایچنده برمدت جزئیه یشایوب
 ماقبت افلاسه چیغه جتی میدانده در بوکا
 نصل بورک یا محسون بزه نصل اجنسون

استانبولدن مکتوب ۱۱ مهالده
 فؤاد پاشانک حرمه بکری بش ینک فروش
 معاش و یرلدیکنه دأر غزله رده پشایه چیغدی
 صکره تکذیب اولندی [۱]
 سردار اکرم عمر پاشا ایله صراف مصرلی
 اوفلی بغوص بک میانه سنده محدث ایدن نزاعک
 محکمه تجارته دؤبئی مقرر اولوب اثنای محاکمه ده
 سردار مشارالیه بالذات بولمقی استدیکندن
 بو عزیت محاکم تجارنک نه درجه مساوات حقوقه
 رعایت ابتدیکنه دلیل اولدیغنی استانبول غزله رنده
 کوربیلور نه صراف مشارالیهک حساب و کتابی
 مقرون صدق و اصابت ونهده محاکم تجارنک
 اضافی مطابق مودلت اولدیغنه کیسه تک شبهه سی

[۱] فیالی غزله سته استانبولدن الوب ۱۱ الافراده مارت
 تاریخله نشر ایتمکلی مکتوبده دیکر متولی غواه باهالنه برلهه ملیون
 پارسی کپلده اکثرده الاله جهان (اورورد فری) قومیا ایسه ده
 بالده بی حالده ورده سته یه کلیلو مهات برافشدر و متواله
 محلوله سی عالم حضور شاهانه جلسایله تطلب و تلبه بهورای
 ایسه شایع اولدیغنی کپی حضور معاش قضی اولماشدر و بصورت
 موافق حالده در زما فالکر مصرفه تظیل اصولی و رالت مسئله سنده
 متوای مشارالیه از چور بهت لیا می بدی ملیون عراقی (تریا
 الفش بش بکله کتبه) المهدر

ایدلی سوسپته جزاک استانبولده تشکیل
 ایده جکی قومیا یه اتده بولمسی شرطنامه
 اقتضاسندن بولدیغنی حالده قومیا یه بواوج
 درجه تأمیناته قناعت ایچوب بروجه محرر
 اسهام عمومی و استقراض تحویلاتندن دخی رهن
 آلمی و ایکنجیسی واردات مذکوره نك حسن
 اداره سبله وقت و زماننده قومیا یه تسلیمی
 ایچون دولت علیه یه امنیت اولمبوب قومیا یه
 اته و یرلی و اوچنجیسی بو مثلا و در لجه ایدیلان
 استقراضله بوزده بر و نهایت ایکندن زیاده
 قومیبون وضعی نامسوق ایکن بونده بوزده
 ذرتن زیاده قومیبون صوقشدرلی و دردیجیسی
 دولتک واردات ملکیده سی آلاجلو اولان ایدئی
 اجنبیده بش سته مدته مضبوط قالمی و بشنجیسی
 اوروپاده نهایت بوزده بشدن بوقاری صافلم
 تمتع و برر نه بر استقراض ونهده بشقه کونه
 پر تجارت کورلدی بکی حالده شوقات قات تأمینات
 ایله برابر بوزده اون ایکی بیجی قانض و یرلی
 ماده لریدر

ب دولت علیه استقراضز بشایه مز اعتقادنده
 اولدیغمز دن کرید و جوان غوائلی اوزرینه شو
 اراقی دولتک دوچار اولدیغنی اضطراب و اضطراری
 اعتراف ایله برابر شو بورجک بوشرائط اوزرینه
 التمسندن حاصل اولان تأسفمزی تکراردن
 بو کیدشه حالرک تبه منجر اوله جغنی تفکر دن
 کبر و طوره میر زیرا اون بش سته دن برودر
 باب عالی استقراض ایله کینمک قاعده سی طوتوب
 هر دفعه استقراضده پیشگاه ترقبسه قازدیغنی
 چغوری اندن لکش دیکر بر استقراض چغوریه
 طولدیرمغه چالشقده اولدیغندن کندیجه
 چغورل بیودی و اوله بیودی که بر کون
 دولتی طاقله بودوب محو ایده جک علامتار
 کورنمکه باشلادی چونکه خزینة مالیه بو
 مدته وارداتی بولو بولسز خلی ارتور دیغنی
 حالده مصارفی ده از زیاده آچدیغندن و خصوصیه
 وارداتک نصفی بوجلری نك قانضه و یردیکندن
 ایراد و مصرف تقابل ایده میوب بهر سته بش
 الی بوز ینک کیسه ایچیلقده و بوا جتی بهر سته
 بو مثلا و اگر شرطله ایدیلان استقراضله
 قبالده و بوله قیامتی اولکی دلیکی ده از زیاده

میں برجہ دول نشر اولوب بوندہ مدت مذکورہ ایچندہ ایکہوز اون عدد اصلاح ویرلش اولدینی یازلشدر برده بو محکمہ لردہ درت بش سنہ دن پرو رویت اولوب سورینان واوراقی طورہ زده طوران مصالحت جدولی یایله جق اولیدی اوزمان نظر دقتہ باقلنہ شایان برائر اولوردی

استانبول غزنہ سنده ایکی جای عبرت فترہ کوردم بری هانوره سابق قرانک و دیگری سیچلیا سابق حکمدارینک آخچه جه مضایقه لپنه داردر

هانوره قرانله اها لیبسی امانه جمع ایدوب کوندریور سیچلیا حکمداری حرمک مجوهراتی صاتیور بری هانوره اها لیبسی اصول مشورته اداره ایدردی دیگری حکومتنده مستقل ایدی

بر پادشاهک امنیت و اعتباری هانکی نوع اداره ایله حاصل اوله جعی بوندنه اکلاشلور کچکرده قاضی چشمه سی جوارنده ساکن شیخ مصدق برترشچیدن ترضی الور اته یگری یاره ویرر حریف « افندی ترضی ایکی غروشلفندرا » دیرسده ترضی بی الور بیچاره بی دفع ایدر اکاده قناعت ایچمیرک اقسام اوزری اشقودردی مصطفی پاشا دامادی معهود قلبرن حسن اغایله حیوانه بنه رک غلطه ده اکلنکه کیدرکن او جوارده اولان ضبطیه قره قولنک اوکنه کلور مکر قره غولده کی تفتیش مأموری شیخ افندینک مخدومی ایمش ترضی بی چاغردیر بیچاره بی ضرب ایتدیرمکه باشلار او ائناده ترسانه امکدارلردن برمین قول اغاسی اورادن کچر بو کوردی بی کورد حسب الانسانیه ترضی بی قورتارمق استر شیخ افندی حد تنور آنکده دو کلسنی امر ایدر اوغلبه ضبطیه ل اوزرینه هجوم ایدر طغوز اون دقبه شدیداً دو کرل باشنی دخی یارادر ادبجنز بر تقریب تخلص کریبان ایله مرزجه افاده حال ایلر ترسانه ک تثنی و باب مالینک امری اوزرینه ضبطیه طرفدن شیخک اوغلبه ایکی نفر ضارب ضبطیه توقیف اولور و کیفیت مجلس ضابطه ده بارویه تحقق ایدر فقط شیخ افندینک مشیر پاشاه مناسبت قدیمه سی اولدیفنه

اولوب فقط سرداراکرم کی بر وزیر مالقدرک بالذات محاکمه ده بولنغه طلب و خواهش کوسترسی مجرد محکمہ ک عدالتی رأی العین کورمک مراغه منی اولسندن بشقه معنی کتوره من برده محاکمه ایچنی طوبیله جشمش الله ویره ایدبه شوماده ضبطیه مجلسرینه دخی سرایت ایده ایدی کچکرده ازبیردن برذات کلدی کورشدم مالیه ناظری صادق افندینک ذاتنی پک اوییلور مشارالیه ازبیره تابع بایندیر اها لیبسندن ایمش بوندن اون اون بش سنه اول ازبیره محمد علی افا زاده راضب پک اسمنده بریسه مشترکا تجارت ایتمک اوزره کرید خاندنه براوطه طوبوب ایکی یازی خانه قومیشلر لکن محمد علی افا زاده اوقومق یازمق بیلمدیکندن یازو خانه ک بری سوس ایچون ایمش اخذ و اعطا ایده جکریا بورالینی حکایه ایدن ذات کورشمک ایچون برکون بونلرک او طه سنه کیدر مغازه ک انتظامی کورر نه اخذ و اعطا ایده جکری بی سوال ایدر صادق افندی بایندیردن اولدینی و تیره بایندیرک قریبی بولندینی جهته تیره دن بر قاج کیمسه ایله معارفه پیدا ایمش اولدیفندن اوزم اخذ و اعطاسی ایده جکری بی سوبیشلر و صادق افندی فرانسزجه ده یلورم اخذ و اعطاسی قولایلی اولور دیمش هر نصله بونلر اخذ و اعطایه باشلارل ازه دن بش الی ایلر کچر راضب بک پدیری مرحوم محمد علی افا حسابی برذات اولدیفندن و سرمایه بی دخی کندی وریدیکندن برکه حساب صورار بقارکه ایپک اوجی قاجمش و سرمایه بی کدی به یوکلش ائدن صکره دکان قپاتور بونلری نقل ایدن ذات « بر مغازه ک اوج بش غروش سرمایه سیله اخذ و اعطاسک اداره سنه مقتدر اوله میان بر آدم دولتک قوجه بر مالیه سنی نصل اداره ایده بیله جک « دپه رک و نه کونلره قالدق ای فازی خنکار » ترکیبیه نفه ساز ناسف اوله رق ختم کلام ایدی

تقوم و قایمک فی ۱۲ شباط تاریخلی نسخه سنده کچن سکسان درت سنه سی حزران ابتداسندن اغستوس فایته قدر دیوان اسلیناف ایله محاکم بیچارته رویت اولنهرق اعلامه ربط ایدیلان دعاوی بی

استعلامه حق عاجزانه بر شی ترتیب ایفادگی خالده حق ظاهر اولادیه قدر جنبیده تا مقلم لازم کتبیکی بیاید اولورانی کون موکوف قالدندن سکر مدلت ایفنده اولوب تا مقدمه تعلیمی قس ایله ایشلی اخبار ایفشدم لوندیره وسول عاجزانه بدین برور بوراده مساکه طلیله سفارت سنه به بر و خارجه نظارتیه ایفکی مرصالح تقدیم ایفشدنده هیچ برینه طوغریس طوغری به جواب ایفدم و فقط طولایسه طرف عاجزانه برکتیف وقوع بولدی که خیال و خاطره کور شلرین دکدر شویلهک بوراده و یارنده بولان فرقه کور احواله نظارت ایفک یعنی دورجسی جاسوس اولوق تکلیفه مظهر اولدم بوکتیف عاجزانه عالی پاشا طرفندن بیخنده اولور مصادقت حسیله اسدی بیان ایفدمه ایفکیم برات واسطه ایله اوج کره وقوع بولش و اکر قبول ایفدم لوندیره بولدییم مدخیه حقیقه هر دو لوطیلات و مراتب رفیقه کور دروغ اولدیجه چی واستابولوه عودت ایفدیکم تقدیرده فانا ارکاب ایفکم کتبت مشروحه کت مطو طوطیه چی وعد اولفشدی ایفنه بوکتیف خفارت الی رزایدیکندن و احوال عاجزانه و قوتی چینهل حایچی مأمول ایفدیکم نواز پاشا دخی و نوات ایفدیکندن شدی مجازاه استابولوه حریم عهده سنده بولان افلاکک سبب و مصادره سنه قالدنددی مسوع عاجزانه اولمشدر

استابولوه موجوده اولان مساکم نظایه کت نه خالده بولدی چی معلوم چاکرام اولدیکندن لوندیره کت حریت و عدلک نصف اولان مساکمده احاطی کت ایفدی برک ایفش ایفده بول اولفندی بوحالده فرس حال (کری بند کورین برضا صادر اولش اوله بیک ان وسیله ایفدوب اولاد و عالی بولفاکته اوغرادانلر خنده [و لایه و زر افری] آیت کریمه سنه عالی اولان حریت تبار کت جزای عدلکته مزاجت و بویله برصل موت هرینه ابای و لک عاجزانه غلظت افرم بای

[رزق الله حسون]

ملاحظه حریت

واقعا مشه کت صورت جریانه دار الده معلومات جزوییه و ارایسه ده حسون افندی کت اتهام و یا تبریه ذمه کافی دکدر فقط شو قدر دیرزک ایشته لوندیره محکم لری اچیق حکومت حقنه امین ایسه نیچون بوراده حسون افندی بی محاکمه چکبور

یا هله حریمک مالی نه حق ایله ضبط ایفدیور دولتک شریعه اعتباری یوقش بوکا قانونک هانکی قاعده سی هانکی فقره سی جواز ویر

رشید پاشا کلخانه خطنده مصادره دن مصونیتی یالکز ورندیه حصر ایتمش چونکه اولری یالکز بعض مونارک مالی ضبط اولنور ایتمش بیچاره نهدن بیلسون که بنشد بردیکی ادملرده برطاقم غرائب مخلوقات ظهور ایفده چک هم مؤسس مدنیت کینه چک هم زوالی قادیلرک مالی مصادره یه قالدنجه

چاسوسلق بختنه کلجه عوم ابنای وطنه اعلان ایدرز که بزم کبرلی قباقلی برایشمز یوقدر افکارمنزی غزتلرله فاله اعلان ایفدیورز کندیلرینه بویله برکتیف وقوع بولور و ایچلرندن بری جان یا مال و یا ناموسنی محافظه ایچون قبول ایدرسه بزه هیچ مضرتی طوقنه من

و خفته مأموریتده مستخدم بولمنسه حریمه بریکی ایجاد ده اچقار یله رق یکی قبو مولویخانه سنده حبس اولنور

حکومتک عدالتیه و مساوات پرورلکته بر دلیل دها کوسرتک ایچون کیتبی تفصیل ایفدم

مههود خیرالدین ترفیده یکی عثمانلرله قارشو بر تفریضنامه نشر ایلمش اوله بر تناقض ایتمش که تعریف اولمز هم کندینک مداهن اولدیغنی سوبلور همده سزک برکوی اداره سنه بیله مقدر اولدیغکزدن بحث ایفدیور یا ائک مدوسی اولان اداره حاضره بر چو فکزه بیوک بیوک مأموریتلر تودیع ایتمشدی سز برکوی اداره سنه مقدر اولدیغکزه خالده حکومتک تمین استحقاقدن بیله عاجز اولسی و بناء علیه خیرالدینک مدایج واقعه سی صرف مداهندن عبارت بولسی لازم کلری بیچاره بوراسنی نخطر ایفده مامش هله بندک مترجمی اوده نه کهنه لشم جناسلر یایسورده نامکزی ایما ایفدیور عجا بوندن مرادی بلاغت فروشلقبدر یوقسه طوغریدن طوغری یه سوبلسه دودا قلمی بناردی هر نه ایسه جوابه تنزل اولنجه شلر دکل ... [۲]

« فرضا برینک تهمت و قباحتی وقوعنده ائک ورثه سی اول تهمت و قباحتدن بری الذمه اوله چکلرندن ائک مالی مصادره ایله ورثه سی حقوق اریهلرندن محروم قلمناق »

(کلیله خطدن)

مقدما نوتون کرکی باش کاتبی اولوب الان لوندیره ده بولان رزق الله حسون افندی طرفندن الدیفمن عربی مکتوبک ترجمه سیدر

اندم حرطری

انادات ائیم مالک عثانیده حقوق عیادک ندمورده احاط اولدیکنده بدلیل اخر اولدیکندن و یکی عثانلر جمع مترومنک طلب عدالت و حقانیت بولنده ظهور کلال مساعی کیده نطر بند کورک دخی یو پانده حایت عروندانه لردن محروم ایفلمه چکمی مأمول ایفدیکندن حال پرملاک فاله شریعون ورده حیت بهان کورک سوزلردن برصل استدعا سنه جارت افرم

معلوم مالری اولدی چی اوزره استابول دهان کمر کتک هاش کاشنده مستخدم بولدییم خالده کورکی ناده اولغان بعض دهان قاجوق استابولک ائک و کورک ایله تبلیفه توفیق ایلمش و وقوع بولان

[۲] بو خیرالدین هرکم ایسه طرفینله ابرولک شوی و حرارتیه یکی عثانلر خنده خلی بی ادبانه لیان بولاندیکندن شویبارونک دخی استالی کتبی تبلیف و کتبی ایچون باب مازک نظر ماطلت و مکانه مظهری می اولنور

نقرات عسکریه نك بو وجهله خانه بزندن
 تبعادی زراعت و تجارت و معمور بجه نه درجه
 مضر اولدیغی محتاج بیان اولوبوب حتی
 هرملکنده خرسنجان اهالیك خانه و اراضیاری
 اهالی اسلامه املکنه نسبتله معمور و آبادان
 اولسنگ اسباندن بری دخی انلرک بش اون
 غروشه خدمت شاقه عسکریه دن معافیتلری
 قضیه سی اولدیغی مسلماندر

انصاف کوردیلر برلرینه افاذه اولدیلر با اسلامدن بولنجه متهبی
 نامیه طوبیلا ن بیزارلری لیبون زندانله اتورلر کیرید صانتک
 ذهوارینه سلاح سداسیه قوت و یرمش اوللری عیبا بر فضیلت می
 مایلیور و بویه صانتک مجازندن مصون طوبلی هر جانی استانی
 سلاح بدست اوللری شاقوه تشویق دکمیدر
 روملر مطوبیت و اهددن طولای حصول ایلدن مایوس اولدیلر
 قوتلراند، روسینک سکوتیه هزار واقعی یوزانک توفی قدان فرست جل
 ایدیلورلر و نه ایکی طرفدن دخی حمایت بکلورلر اگر ساحلرده
 بیرونان قورمانی کورسلر مایلیک جملدی تکرار سلاح مارلفه حاضر
 حیاکه بو قدر قانلر دکولرک و بو قدر صرلر ایدیلرک بایلان قلدرون
 عاقر نظامه چناریلور برلرینه صلیبه تونله چی حالوکه قلدلرک
 روحی نظام ایدی و الیز دکندی اداره ساقه نك حرکاتی هر دلرو
 صانتک بری ایدی با قلم عرنوزی یا شانک اداسی نعل اولور

خواجه صادق افندیك حین نفیسه
 بولندیغی حالی و محبتك انی اتكنی اوپمکه
 هجومی کوسرتر ایلاستراسیون نامنده اولان
 مشهور رسمی غزنده بر تصویر نشر اولمشدر

یکي عقاللردن بزوات طرفدن مطبوعه مزه کوندریلوب غرقه مزه
 درج ایدلکنده اولان خاطرلرک مایلدیر

بوئدن بش التي سنه اول بزم کویمک نفوسندن اون
 درت اون بش نفر استلور و قرق قدر اسنان اصحابی
 قرعه چکمه کله اوچلیدن اشاغیسی چکمدیکی
 خالده بکرمی بش قدر بوشه چکوب خانه سنده
 قالوردی شمعی نه اون درت نفر استنیور
 حالوکه بوشه چکجهک بالکز بر فضله بولنیور
 و همده برل دخی ادخال اولنیور بونک ندن
 اولدیغی هیچ دوشنبورمبسکز اولا کویمز
 التیش خانلی ایدی شمعی چورک چارق
 بکرمی خانه قالدق قصوری طاغلدی وسویندی
 طوزک رسمی اولقی جهتله برقبه طوزی درت
 و بش غروشه المقده عاجز اولدیغیزدن اکثر
 اطعمه من طوزسز یا بلور بنابرین تناسله خلل
 کلدی و طوفان چوجقلمز هللی اولدیغندن
 یشامبور و یشایانلر عسکره برامبور کچن
 سنه و بوشه اکمال مدت عسکریه ایدوب
 خانه رینه عودت ایدن اوچر دردر کیمسه در
 بونلر قرعه چکوب کتدکارنده اون بشر نفر
 ایدیلر ارقداشلی زه به کتدیلر دولت ایسه
 روسیه ایله بر حرب ایتمدی کلنلرک افاده رینه
 کوره جله سی خسته خانلرده مذله تاف
 اولشلر شمعی بنم اوغملک عودتندن بن
 ناامید و مکدر اولم و اغلامده نه بیارم « دپه رک
 تکرار بانقر بانقر اغلامده باشلادی و جله
 حضاری برابر اغلاتدی نهایت باغرده چاغرده
 اولادی فوجاغندن آنوب محله سوق اولندی

ممالکک تفسیر اداره قدیمه سی آثار مضره سندن
 بری دخی مأمورین ملکبه نك دائره ماڈونیتلری
 ضیق اولسیدر مأمورل یدلرند بولنان تعلیمات
 موججه هر شبی مرکز اجرا اولان باب عالی به
 بیلدرمک مجبوریننده اولوب حتی صرف مالیه به
 و تجارت و نظامیه به تعلق ایدن امور و مصالحده
 بیه نظارت مخصوصه رینه یازدقدن بشقه برده
 نه باب عالی به بیان کیفیت ایتدکری و باب عالی
 دخی هرايشک متعلق اولدیغی دائره ایله مختاره به
 طوتشوب مجابوه منسلله ایله وقت بکوردیکی
 و نظارتلر ایسه بعینه مأمورین ملکبه کچی هیچ
 برایشی باشلی باشنه کسوب بتورمیوب هر برنده
 باب عالی نك رأینه مراجعت ایتدیکی جهتلرله
 دولتک و عبادالیهک امور و مصالحی قبوجوقدارلی
 چانطه لرند و اقلام طوبره لرند سنه لرجه
 سورینوب قرار پذیر اولز و کتبه اقلام مصالح
 جاریه به یشه میوب برایشک جوابی التي آیده
 الله من اولدی برنده دولتک اقلاننه کبرمش
 مثلا پوز مصلحت وار ایسه بوسیلردن ناشی بلکه
 بکرمیسی قاعده اوزره بتوریلوب قصوری
 چوریر و بونجه اصحاب مصالحک صرف
 ایتدکری اچیلر و امکلر ها اولور کیدر هله
 دولت امورینک ارقه سنده طولاشمقدن بر منفعت
 متصور اولماضله اکثر مصالح دائره دن دائره به
 حواله اوللررق عاقبت برکوشه به ایتلرک اونودیور
 « مثال »

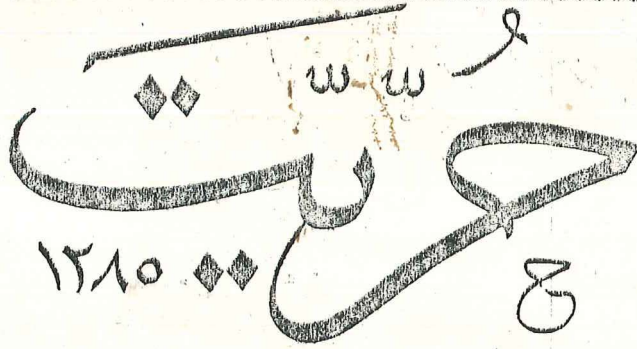
« مدر اسبق محمد رشدی پاشانک ایکنچی دفعه
 سرعسکرلکنده طوپخانه جه لزومی اولان طوپ
 عربده سی اغاچلرینه دائر باب عالی به بر تقریر
 یازیلور بر قاج آیلردن صکره برکره مذکور
 تقریر سرعسکر مشارالیهک اننه بکچوب مکر
 باب طالبدن مالیه به و مالیه دن باب عالی به

خبر خواه فقرا بذات اوتدن آتیلوب خبر
 اوله شی اولز اهالیك رضاسی وار دیه
 دیه خلقدن جبرا اخدهم النیور مادامکه
 مملکت برکوبری لازم ایش بونی خزینه یایدیرملیدر
 دیر و مالیه غیرتکشاردن بذات دخی بو طرفدن
 سوزه باشلابوب اوله اما خزینهک وقتی بویه
 مملکت مصرفارینی تسویه به متحمل دکدر جوانی
 ویر نهایت مالیه نظارتک بر کره رأی صررسون
 دینلور وانها کاغدی مکتوبی اوطه سنه کدوب
 برنیجه کونلردن صکره قیوچوقداری ایله مالیه به
 واسل اولور اوراده ناظر پاشانک طوره سنده
 دیوان محاسبات قلمزنده و مصرف محاسبه سی
 اوطه سنده نیجه کره وزمانلر دونوب دولاشدقن
 صکره تکرار دیوان محاسبه دوشر و اوراده
 دخی باشویله یا بویله برقرار قطعی ویریه میوب
 مجلس والایک رأینه تعلیق ایله مضطبه سی یاپیلور
 و ناظر پاشانک تقریر مذیلی ایله مجلس والایه
 کلور و برکوج حال ایله بینه موقع مذاکره به
 قونیلور حال بوکه مسئله به دار مقدمکی
 مذاکره ده بولنان اعضا اووقته قدر دکشمش
 اولدیقندن مصلحه یکی باشلانور کی باقیلوب
 کیمی کوبرینک لزومی اولوب اولدیغنی لزومی
 تقدیرنده بونک مصرفی نه خزینه به ونه ده اهالی به
 بار اولقسزین تسویه سی صورتک محتلدن
 استعلامی لازم کله جکنی رأی ایدر و کیمی
 مصرفک درجه معتدله ده و نظامه موافق راده ده
 اولوب اولدیغنی معلوم اولق ایچون رسمتک
 و کشف دفترینک کوندرلسی ایچون جواب
 یازلسنی سویلر خزینه به و اهالی به بار اولقسزین
 کوبرینک یاپلسی طاشسز طیراقسز دیوار
 یایمق قبیلندن اولدیغنی و محتلنده ایسه نه رسم
 ونه ده کشف دفتری یاپه جق مهندس بولندیغنی
 و وقت و موسمک کچدیکنی کیمه دوشمز نهایت
 بویله بر مناسبتسز جواب یازیلور و جوابک
 بامضطبه اشعاری توصیه اولتور بونک محتلنه
 و مولنده ایسه موسم مرور ایش ابرمق جوشمش
 یاغلی خراب ایش ایش ایشدن کچمش
 اولدیقندن زوالی محلی مأموری حیرته قالور
 اوراده دخی ایسه بکیدن باشلانور و انهایی
 ایدن هنوز اوراده ایسه امرنامه بی مجلسه

و اورادن ترسانه به و ترسانه دن مالیه به مالیه دن
 دفترخانه و اوقافه و اورالردن مالیه به و مالیه دن
 باب عالی به برقاچ دفعه مخبره لر جریان ایتدیکندن
 تقریر ورقه سنه برطاقم ده ا قید ورقه لر
 یاپشدریلهرق آفاج قائلغنده برطومار شکله
 کیردیکنی کوروب تعجب ایدر آندن صکره
 ایشک بینه بر دآره به حواله سی کوسترکلکه
 بینه مشارالیهک اتدن چیقوب برقاچ ایلردن
 صکره بینه الله کچر و مذکور طومارک ایکی
 قات قائلشدیغنی کورر و صکره بر دفعه دخی
 اتدن چیقوب کندیسسی دخی سرعسکرلکدن
 انفصال ایدر بعده اوچچی دفعه سرعسکرلکنده
 بینه معهود طومار برارلق اوراق جاریه ایله
 کوزینه ایلشور و اجدیغنده مخبره لرک کزرتدن
 اصل طوب غریبه سی ماده سی بتون بتون اونوبیلوب
 صوک ورقه منضمه ده اورمانلر نظاماته متعلق
 بر جواب یازدیغنی کورر و طوماری طوتوب
 قارشوسنده بیان صوبه به آناز و اقلای مشاغل
 پیهودنک برندن بو وجهله قورتارر مشارالیه
 بو قهره بی بالذات نقل ایدرکن بزم دولتک نظاماتی
 و دوا ترک وظائفی او قدر مختل و مشوشدر که
 بو چرخ دوارک ایچنه دوشن برورقه مصلحت
 باشی فیچنه اویفون اولهرق چیتوب قورتیلورسه
 یختیار عد اولغیلدر وین که سرعسکر اولدیغ
 و شوطوب غریبه لر ماده سی بالذات التزام
 ایدوب ارفه سی اراشدیردیغ حاله بو قراری
 بولورسه آرتق مصالح سارتهک حالی اتدن
 قیاس ایدلیدر دیوب اظهار کمال جزن و تأسف ایدر
 « مثال »

فرضا مملکتک فلان محتلنده کی کوبری بیقلدی
 اگر بهارده صو چوق کلورسه مملکتی باصوب
 بو قدر باغ و باغچه نک خرابنه سبب اوله جق
 و بوده بکرمی بیک غروشله وجوده کله جک
 و پاره بی ده اهالی ویره جک نه آمریکز اولور
 دیو بر مملکت والیسی طرفندن باب عالی به تشرین
 اولده عرض اولتور باب عالی والیک انهایسی
 برنیجه کونلر مستشارک طوره سپنده بکلدکلدن
 صکره مجلس والایه حواله ایدر و برمدت قید
 اوطه لرنده و باش کاتبک چانطه سنه قالور
 نهایت موقع مذاکره به قونیلور اعضادن

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)
4, ST. MARTIN'S STREET, W.C.
LEICESTER SQUARE, W.
A LONDRES



لوندرو
سن مارتن استريت
لېسستر سقور
لوندرو
۱۴

(يکي عثمانيلر جهيتي)

بارفندن اشو غزته هفتده برکه نشر ايديلور حاري اولديغي مباحث ملت و دولته سلامتنه و عوائل غلظتك منقطنه معلقلر بمرحمتي پوسته اجرته ابرار برانگيز ليراسي ايله بشي شيلندر هرجه صاحبته هر هفتده استديكي نام و عله حریت کوندريلور مطبعتده سائر آثار مفیده طبع اولدجه انارن دخی برتسند مهابانا و بريلور متعدد حصه الانر فله حصه ليراسيون بشقه برله غزته کوندراسي توصيه ايدر لر سه اوراره دخی ايعال اولور برتسندسي يدي پيسه اوج چق چريته هرته يازان استورنه بالاده محل و نومروسي يازيلي اولان مطبعتسند کوندرالي غروشده در

* نطق همایون *

حقننه دخی بعض ملاحظات ايراديني کچز نوسر و مزنده وعد ايتمشدک لکن او ملاحظه تا کير شه دن اول بزجه مراقی موجب اولش بر قاچ شبار وار انلری سويلهلم اولا ذات پادشاهی تجسنا بونطق سويلديمی او قودیمی ثانيا لاری غزته سی نطقک بر ترجمه سنی نشر ايتش قوریه دوربان انده سقاقت اولديغی بيان ايله بر رسمی ترجمه سنی استمش مطبوعات او طه سی او ترجمه نك صحتی ادعا ايتش بونك اوزرينه قوریه دوربان دخی نشر ايتديکی صورتده فرانسزجه يه عابد اولان ياکاشاقلری کوسترمش بزده ايکی نسخه يی مقابله ايتدک قوریه نك ارابه ايلسديکی خطی ايتدن قطع نظر ترجمه نك بعض يرلرینی اصلندن فرقلی بولسديق اکلايه مدق که ذکر اولنان ترجمه يی خطادان پری طوتمقده نيچون اصرار اولمش يوقسه بروجه معتاد بوده نطقک نشرندن اول اوروپا بلره تبليغی اولندی هرته ايسه بز صده کلام نطق همایون شویله باشيلور

شده اوقتان مضيله مالندن دخی مستفاد اولورکه شنه سايقه ايندنبر اصلاحات ملکيه يی و ترقی و تسهيل اسباب ثروت و تربيت اهالی یی و تنلهم ماسکم و مجالسي موجب برخيلي قوانين و نظامات دما تاسيس اولندي بونارک هر يی کما و رفته اناذ و اجرا اولندجه و نلسان و قودوراري بالتحريمه ثابت اولنلری برانندن اکمال و اصلاح قلندجه و بر طرفندن دخی نفع و لزومي سکورينان نظامات و قوانين دوشونلور باهلدجه عون حضرت باری ايله ازوتنده ملک و تبعه نك مصوريت و مدني ذروه علمایه مترقی و دولته زک شان و شکوهی یوما قوریا متزایله و يتعالي اوله حقننه شهيد یوقدر اشته شورای دولتک تربيت و تشکيل ايتق شو مقصد خیره مینی اولد یغندن مهیت جمعه دننه معمول اولان بویله بر امر عظیم و مأموریت جسمه يی تقدیر

* اعلان مخصوص *

جناب ميسر الامورک توفیق و احسانيله حریتک اللهي نسخه سی دخی بوکره طباهت زيب ظهور اولدی حریت غزته سنه وضع خامه ايتدار اولسندی برسنه مدت اولسوب کچن برسنه الافرائقه حزرانندن اعتبارا حریت حصه لری ايچون نام محترماری وضع دفتر مفترت اولان ذوات جهت سماک يدرنده کی سندات تاريخازينک مدنلری منقضي اولديغنه و اشو اثر معتبرک بوندن بويله دوامی پنه انار طرفندن بيدريع طوتله جق معاونت و طنداشی و فتوه هر هون بولسديغنه مینی حصه لرينک تجديدينه رغبت ايدنار مطبعتسندک بوکره نقل ايتديکی محله یعنی ترکیه و فرانسزجه بالای غزته ده محرر اولان موقعه و سائط معلومه ليه بيان کيفيت ايتاری فقط غزته نك جهاسی اولان بر ليرايه يالکز پوسته اجرتی اوله رق بش شلين علاوه ايللری و برده مذکور غزته نك بر يی نسخه سندن اللهي نومرويه قدر الی حدد نسخه سی طاقم ايديله رک حصه دارانندن و سائر دن استک ايدناره بمر طاقی پوسته اجرتنندن ما عدا ايکيشر انکلیز ليراسنه اعطای اولنه چغندن طالب اولنلر کذلک لوندرو ده شمل مذکوره اشعار کيفيت و صورت ارسالنی دخی بيانه همت ايللری بالخاصه اخطار اولور

ایسه اون آیه بالغ اولدی و فاملیا نقلی خصوصتک
 دوامی ایله دخی تداییر متخذاه صدارتپناهینک
 مئر اوله جغی شهبه دن آزاده ایدی و کزید
 غزته سینک هر نسخه سی اجراءت جلیه جناب
 وکالتپناهی و تشبثات واقدمات حضرت
 ولایتپناهی ایله شراره عصیانک محو اولق حالته
 کلدیکی تبدیلیراتیله طولمدیریلور یا نیچون
 حالا بومسئله تمدی یا نیچون تمامی اسایش
 حصوله کلدی عالی پاشا حضرتتاری پادشاهی
 و عالی الدائم ایچون رسما یلانمی سوبلدی
 یوقسه اشای ما موریتنده برایشه موفق اوله میوب
 صدارتی الدن قاپدرماق ایچون ایشلری یارم
 بنایق یوزی اوستنه بر اقدرق استانبوله عودتنده
 یوسوزله شجوعیتنی ستروناویل ایتمک می استدی
 والاصل هر فصل معنی ویرلسه یلان یتنه یلاندر
 زیرا بزکریده جریان ایدن احوالی اوراده کی
 مخبر مزدن و کزید حقتنده دوران ایدن پولیتقه پی
 دخی اوروپا غزته لرندن بر تفصیل اکلاور
 وینارک خلاصه سننده کزیدک آسایشی اعاده
 اولق شو یله طورسون بتون بتون الدن
 جغیسی مقدماتی کوریلور چونکه طاقم
 طاقم یکیدن کوکلی عسکرلر یازیلوب شیرهدن
 واپورله نقل اولنیور ذخایر و مهمات کوندریلور
 مقدا یازیلان کوکلوره یالکز پرقاچ ایلق پشین
 ویریلوب کوندریلورکن شمعی البسه ده ویریلور
 مال بوکه مقدا کزید عصیانته معاونت ایچون
 شیرده رسما تشکل ایدن یونان قومیته سی زومی
 اولان آجهدی اوروپاده بولنان روم تجارندن
 اعانه صورتیله طولامقده ایکن ایکی ایدن
 بر بونار طرفندن بر ایلد کوندریلور یا بو
 عسکرلر فصل یازیلور بومهمات جدیده نه
 ایله تدارک اولنیور بوپاره نره دن کلور زوالی
 باب عالی متصل یونان قابتوسندن فرانسه وانکلتریه
 فریاد و شکایتلر ایدوب اعاده مهمجرینه موافقت
 استحصانه جبالار غالباً بومعاونت تقدیه پی
 دخی یونان دولتندن ظن ایدیور حال بوکه
 یونان دولتی اخره اعانه بر طرفه طورسون قرال
 بورکینک ابلغنی یتله ویرمکده عاجز اولدینندن
 تخفیف مصارف ایچون یقینده انی دخی متوفی
 قرال او طونه بکزه جکگری روش حال لرندن

اکلاشیلور فرض ایدم که روسیه دولتی
 دخی بویاده ظن الشده در لکن انک احوال
 مالیه سی اوقدر بوزوق و ترتیب و تجهرینه
 اوغراشدیغی اردور و عساکر بحریه و مهمات
 حریه اودرجه مصرفه محتاجدر که معاونتک
 یالکز اکا انحصاری بیهید الاحتمال کسورینور
 بنارین بزبوتشبتاره امر یقا جمهورینی دخی
 کلهت اوزره مشترک ظن ایدیوروز و بوکامینی
 "مسئله تک بدایتندن بری کوروب سوبلدن
 خالی اولدیغیز کی کزیدک اعاده آسایشی
 جزوی مدته حاصل اوله جغی اسیدنن واز
 یکوب ایشک بوندن صخره کسب اهمیت ایده جکی
 و بلکه بالاخره کزید الدن کیده جکی خوفنده
 بولنیوروز حتی امر یقا جمهورینک کزید اطه سی
 حقتنده ظهوره کلان نیت جدیده سنک اسباب
 معنویه سی و صورت تشبثاتی اون ایکنی
 نسخه مزده مخصوصا موضوع بحث ایدیلوب
 ذکر اولنان جمهورک محاربه داخلیه سندن
 قورتیله رق اوروپا ایله اولان مناسبات تجارتنه
 مندار امنیت اوله جق و اوروپانک احوال
 عمریه سننه پارمق صوققه سببیت ویره جک
 بر موقع طومغه احتیاج کورمی و کزید جزیره سی
 بحر سفیدک وسطنده اوله رق اوروپا و اسباب
 و افریقا قطع لرینک سواحلته متقابل و متعدد
 لیان و اورمانلری و محصولاتی جهتله حرب
 و تجارت سفینهلرینک بارندراسنه و قطعیات
 مذکوره ایله حفظ معاملات تجارته پک قابل
 و برکه بوراسی اله کوریلورسه اوروپا امورینه
 مداخله ماده سی دخی بالطبع حاصل اولسی
 و بومقصد روسیه دولتی طرفندن رواج کوسترلسی
 اوزرینه امر یقالیرده کزید ایچون ابراز محبت
 اولمغه باشلادیغی و بو حاله قارشو یونانلرک
 مساعی واقعه سی نه درلو مئر کوستره جکی
 و روسیه تک اصل پولیتیه سی ندن صبارت اولدیغی
 بر تفصیل یازیش ایدی ایشته شمعی بزم
 بو استخراجچک مقرون اصابت اولدیننک هلایمی
 کورلکه وذات حضرت صدارتپناهینک تقریرنده کی
 سوزلرک یلان اولدیغی اکلاشغه باشلادی
 کاشکی قضیه برعکس اولوب بزیلان سوبلش
 اولسق و عالی پاشانک دیدیکی طوغری حقیقه

ایدی و عاقلی اوزرینه شمعی او اوطانم بوسه ده
 بز اوطانسه ایدک
 کرید غالمه سنک بدایت ظهورندن بوآنه قدر
 محاربه لده و خسته خانه لده تلف اولان عسکر
 و دارو دیارندن مهاجور اوله بق قائم داخلنده
 سفیل و سرکردان سوریندرک ترک جان ایدن
 علیل و اختیار و اطفال و نسوان و فقرا و ضعیفای
 اهالی و بنلرک ایادی اشعباده خاک ایله یکسان
 ایدیلان املاک و اشبا و اراضی و اشجار
 و نفودی و سوق اولتان عساکرک مهمات
 و ادواتی ایله مصارف نقلیه لری و سوزده اطه بی
 ابلوغه ایدن سفن حریره نیک کور و مهمات
 ساره مصارفی و ارسال اولتان مصطفی نائلی
 پاشا و حسین عونی پاشا و عمر پاشا و سرور افندی
 و بالذات صدر عالی و طاقم دائره لری مصارف
 و خرج راه لری و هر هفته کیدوب کلان بار
 حر بلرک و بونلره و بریلان عطا یا و خرج راه لرک
 مقداری بر کره نظر مطالعه ایله آنتوب برده میدانه
 اولان نتیجه کوزدن کچور بلور سه قلبنده ذره
 قدر انصاف و انسانیتی اولان ایچون اغلاماق
 و سبب اولنره لعنت ایتمک قابل دکادر
 یا نصل اغلامن یا نصل سبب اولنره لعنت اولنرک
 هم بو قدر جان و بو قدر مال تلف اولدی همده
 کرید الدن کیدیور برده فضله اوله رق الی
 یوز سنه دن پرو ابا و اجداد عزک قاناری بهمانه
 قرانوب بزه میراث بر اقدقلری عثمانلیق نام
 شجاعت اتساختی ضایع ایدوب آنک یرینه
 هممانلیک بتمش کتمش بونلره هیچ جان قالماش
 زیرا ایکی ییل اوغراشدیلر بر قاچ بیک بیرتی
 مقوله سی یونان چاپقینلرینی اطه دن دفع
 ایده مدیار بکریمی بش قلعه سفینه حریره
 ایله ایکی یونان تکنه سنک جزیره کیدوب
 کلکسی منع مقتدر اوله مدیار عنوانلرینی ده
 قراندق ایشته باب طالبک اتخاذ پیوردینی
 تدابیر حکیمانه سنک نتیجه سی بورایه چیدی
 لکن کریددن زیاده اصل تأسف اولنه حق
 برشی وارکه بو مقوله ایشار اولوب طور مقده
 یعنی دوات متبوعه عزک و حقیقتده ملت محظمه عزک
 هر عضوئده هر کون بر تازه یاره آچیلوب اولوم
 یساختده یا مقده اولدینی حالد هبت ملت

بعض مناسبتنر اوهامه تابع اوله رق کویا هیچ
 کندینه تعلق ایتمز کی بروظیفه سنرک یوزی
 کوسر مکده بولنسیدر و ایشته الک تأسف اولد حق
 شبده بودر چونکه حرص اقبال و جمع مال
 دردی انسان ایله برابر براداش علت دائمه لردن
 اووب هر عصرده و هر دولته مسند حکومت
 و نفوذ کلنرک اکثریسی منافع ذاتی لری فواید
 عمومییه ترجیح ایده کلش اولدقلرندن بونلرک
 قوتنی تعدیل ایچون قارشه لرینه دیگر بقوت
 قوتلق اوزم طبیعه دن عد اولنشدن بونک
 ایچوندرک شریعت احدییه « و شاور هم فی الامر »
 نص صریحی ایله اصول مشورتی امر ایدر
 بونک ایچوندرک اوروپا دولتری مجلس شورای
 امترک رأی ایله حررکت ایدر حقیقتده
 حکومت امتک حقیدر زیرا حکومت امت
 ایله قائمدر زیرا حکومته آخه و یرن و عسکر
 و اقتدار و یرن امتدر دیکسدرک حکومت
 امت طرفندن اجرای نفوذ و احکامه مأمور
 خدمتکاردر اصل حاکم هیئت امتدر هر
 ملت که اللهم امرینه و پیغمبرینک شرعه
 و قواعد عقل و حکمتک جمله سنه مغایر اوله رق
 حقوق حکومتی آره من چکدیکی بلالر کندی
 کسب یدی اولدیغندن آچوب تأسف ایتمکدن
 بشقه برشی دینله من فقط یاروده باشه کله چک
 عقوبتار اثناسنده حانه ترجم ایدنده بولنر
 و کندی دوشن اغلامن

استانبولدن مکتوب بی - دیان

کچنده باب سرعسکریده عقد اولتان مجلس
 خاص و کلاده احوال حاضره دن طولانی هر دولت
 قوه عسکریه و تدارکات حریره سنی تزید ایتدیکی
 مثلاً عساکر شاهانه ایچون دخی اوجوز بیک
 ایکنه لی تفنک مباحه سی میدان بجه قونلشدن
 واقعا اوروپا دولتری لسان رسمیلرندہ دائما
 صلح و صلاحک بقاسندن بحث ایتمکده ایسدرده
 بر طرفدن مهمات حریره انبارلرینی ملودر مقده
 و نفقات عسکریه لرینی تزید ایتمکده اولدقلرینه
 و میدانه اولان بلغارستان و مملکتین احوالنه
 قارشو دولت علیه چه دخی بویه برتشتک لزومی

بيني اولديغى حالده ضرورت مالیه دخی
میدانه اولدیغندن بولوازم نه ایله الهحق
ورعبرده ظهورنده نه بایله حق بیله من بوکره
طوبلان برخلاصه بوسله سنده کورلدیکی اوزره
انبارده موجود اولان اسلحه و مهمات عسکریه تک
بکونی ششخانه لی و قوال و ایکنهل اوله رق
شابان استعمال ایکبوز یک قدر تفنگ و بکرمی
بش یک قدر البسه و ایکبوز قدر صورفرباسی
واوئلوکهنه شیلردن عبارتدر رشدی پاشا
سرسرکسر ایکن سکسان یک عدد ایکنهل
تفنگ اعمالی اوروپایه سپارش ایدوب اوتوز
یک قدری کیش ایدی نامق پاشا کلدیکنده
شمدی بومصرفه لزوم بو قدر دیهرک در دست
ارسال اولان الی یک تفنگی دهها فابریقه رنده
ایکن صاندردینی کی طوبخانه مشیری خلیل
پاشانک همیله اسکی چاققنبارک ایکنهل یه
ببدلی ماده سی قرار بولش ایکن سرصکرلاحق
طرفدن شمدیک بونلرک دخی تأخیری ایله فضله
مصرف ایدلامسی تسبب اولنسی اوزرینه خلیل
پاشا اسنه ایش و قبول اولنمقله قالمش ایدی
بکنارده علایم مظفریت مدحت پاشا فرقه سنده
کوزنکله مالیه ناظری شسروانی پاشا او طرفه
بکدرک ولی نعمتی اولان صدراعظمیدن یان چزمش
ایدی بروقتدن برو ذات شاهانه یه اسکی
مراف خستدکلیله بتون بتون ایشدن چکیلوب
کافه امور سلطنت عالی پاشانک ید استقلانه
بکیش و مدحت پاشا حقیقده اولان توبغه همومیدن
طوبانی بالاسترقاب یه طونه آتلی قرارلشمش
اولدیغندن شسروانی پاشا یه اسکی قیوسنه
دوشدیکی وحقی ابشارک کوندن کونه اغرلشمسی
وزراد پاشانک خسته لکی قطع امید اولندحق
درجده کلدیکی جهته کندیسی صدارتدن
خارجیه نلسارته چکلمک ویرینه شسروانی بی
اوتورقی تصورنده بولدیغی روایت اولنیور

« اوروپا شرقک آسایشنی استر »

اگا شهیدی وار چونکه روسیه شرقک
فابریقه رنده هرکون برصورتله استفاده ایدیور

اشتهای یوق یا
او حالده نه اولور روسیه اوروپای بوتیمی ویر
واقعا اوروپا یک قوه مجوعه سی ازمک و بیوک
پترونک استیلای عالم حقیقده اولان وصینتی
فعله چیقاره بیلیک بوعصرده بکده قولای کورنمز
فقط شورا سی مقرردرکه برقاچ کره سویلدیکمن
وجهله الله اسرکسون شرق روسیه تک انه
بکرسه اکانسبت دول معظمه تک کافه سی ایکنی
اوچینی درجدرده قالور روسیه اوروپادن برمتفق
بوله ییلویه سائرلینه حرب اسپارسه ارده
ملبونارله نفوس تلف اولتی اقتضایدر انکلتره
هنددن ال چکک لازم کالور آق دکر هند دکرلی
وبلکه عومادکرل روسیه بیراضک تحت تغلبنده
قالور عالمک تجارقی روسیه یه منحصر حکمنی بولهرق
لوندره وپارس بانکلری پترسبورغ ویا خود استانبولده
حاصل اوله حق مستو چارسورلینه نسبت بر
کوشه صرافی منزله سته اینر والحاصل بوز
ملبونارجه نفوس ممتده (استانبولده کی برقاچ
متبلک همتی و پترسبورغده کی برقاچ ظالمک
غیرتیه) کندیارینک و ابا واجدادلرینک حریت
اغورینه قانر دوکدرک و معارف یولنده جانر
تلف ایدرک میدانه کتیردکاری بدایع کمالک
استفاده سندن همان بتون بتون محروم اولور
ایشته بوسیدندرکه اوروپا همیله و بحق
شرقک آسایشنی طلب ایدیور فقط بو
آسایشک واسطه حصول حقیقده برحق آدمار
یاکاش یاکاش فکرل میدانه قویمقده در بوقیلدن
اوله رق « قونسنتیوسونل » نام غزته یکی
عثمانلره دائر ایراد ایتدیکی بر مقاله ده بعض

باید قلمی شبلی صانکه یکچقرلی قالدیرمن
درجه سنده مهم برطاق محاش صورتده کوسترلر
واقعا کندیلری هر نه او قودیلر سه یالکز
فرانسجه دن او قودقاری جمته مکنتب کورماش
وقفت ترکیه ییلور برر اوروپالی حکمنده اولدقارندن
شریعت اسلامیه نصل قواعد اوزرینه مؤسدر
انی بیلزلر فقط اربابی پک اعلا ییلورکه خرستیانلرک
حقوقنی میدانه چبقاران وکلا دکدر چونکه
اداره جدیده نیک خرستیانلره ویردیکی شیلر ایکی
نوعدر برنجیسی مسائل حقوقیه درکه کندیلرندن
اول دخی شریعتده جمع زیاده واجرا آتده بنامها
موجود ایدی ایکیجیمیسی مثلا هر مجلسده
هر رتبهده هر مانندن آدم بولنق کی خرابدرکه
آدینه مساوات فی الشرف دینلرده می دهها صحیح
اولور یوقسه ملتاری نسبتلشدیرمک عنوانیه می
یاد اولنق مناسبدر بیله میر ایشته آنی اقوام
سارنه ک عقلاسیده استه من

چونکه انسان نه قدر عادل نه قدر معتدل
اولسه ینه انسانلار البته کندی ملتنی سارلرندن
زیاده سوز کندی اقرباسنی ملتک سار
افرادندن زیاده سودیکی کی بناء علیه برمسلمان
مجلس شورای دولته الشکرلی محمد پاشایی
کوروب نه درجه محزون اولورسه حاتم افندی بی
کوردیکی وقت انندن دهها زیاده متأثر اولور
دیگ استرزه اسلامک برکین وغرضی وارایسه
اصول ادارهیه در اشخاصه دکل

بو حالده باب عالینک طوتدیخی طرز اوزرینه
تسکین افکاردن نه چبقار اوت مملکتزده
حکومت استبدادیه برقات دهها تأید ایدر هر
ملت پدیخت اولور هرکس باشنک چاره سنی
دوشونمکه باشلار نهایت اختلاک قاریشتلغک
اردی آره سنی کسلز قورقولان بیلدرک چله سی
آز زمانده میدانه کلور

اگر خاق حکومتدن خشنود دکلسه افکارک
تسکینه چالشقی بردهواچی سی سرخوشلله
برمدت صوصدیرمغه بکرر لکن عاقبت سرخوش
آیلور ینه دعوا میدانه چبقار

ایشک دقله باقبله جق یری شورالیدرکه
اولا ممالک عثمانیهده می ملتاریننده هیچ اختلاف
یوقیدر و حکومته قارشو هر ملتک اشنگا

هواجس یازارده نتیجه سنده « ترکستانی احیا
ایتمک ایچون الک مؤثر واسطه تسکین افکار
یولنده اصرار ایتمکدر» دیر و بونکله یکی
عثمانلارک اهالی بی ایفاظ امرنده اولان مساعیسه
تعریض ایتمک استر

حالمزه واقف اولان بر دیگر غزک دیدیکی
کی « کوزل اما سکونت زهده برچوق سنه لدر
مخاربه دوام ایتمکده اولان کریده می اهالیسی
سلاح بدست اولان اینانده می سکونتده می
عصیان حالتده اولان قوزان طاغنده می
دائما نظارت مسکریه تمکنده اولان یکیشهر
وسلانیکده می عشایرک پامال مهاجراتی اولان
آسیاده می بلغارستانده می صرپستانده می
یاخود ضبطیه نیک کونده اوچ جمعیت خفید
کشف ایتمکده اولدیغی استانبولده می ممالک
دوات عالییه خاق مایوسیت تامه حالتده در
چونکه (معنای صحیحجه) آچلقدن اولور
قونستانتینوسینولک سویلدیکی سکونت تمامیه
مزارلرک سکونتیه بکرر کندی استانبولده
برجنازهیه تصادف ایتمش اوراچه آسایشک
وجودندن بحث ایدیور»

اوت خاتمه کوریلان حال سکونت دکل
جوارح مغدوریتنک شدت تأثیرندن حاصل اولاش
برباغناقدر جریمه نیک ایسه بر زمان اردی اره سی
کسلبور البته برکون چکیلان زحمت جانه کار
ایده حکندن اهالی برکره ایاقسلاندیغی کی
یاره لی ارسلانه دوزر و کوزی دویجهیه قدر
قان دوکک استر ایشته او وقت شمرقهده
آسایشی محافظه ایتمک نصل ممکن اوله یله چکدر
شوراسنه لایقیه دقت اولنسون وکلای
حاضره دنیایه اوله کوسترمک استرزه که دولت
علیه مادنا روسیه کی برحکومت مسنده ایتمش
هه خرستیانلر وقتله هر نوع حقوقدن محروم
ایمشار صکره شو بر قاج کشتی میدانه چقیمش قواعد
قدیمه بی بوزمش خرستیانلری نائل حقوق ایتمش
شمدیکی حالده ایسه ینه اهل اسلام خرستیانلری
قتل وزارت ایدرک اسیرکی قوللانق داعیه سنده
خرستیانلرک ایسه هپسی حکومت اسلامیه بی
محو ایتمک آرزوسنده ایتمش بوکا ایسه یکچقریلر
زماننک حالنی دلیل ایراد ایدرلر وکندی

استرل ادیان سائرہ اصحابی ایسہ تحریکات
اجنبیہک تأثیری و باب عالیہک دین مانع اولبور
دین مانع اولبور دیہ ورد زبان ایلدیکی ترهاتک
تأیدیلہ مغدوریتنی احکام شرعیہ ایسہ اسناد ایدرک
اندن قورتلیق آرزوسنه دوشرل حال بوکه
بونارک جہلہ سی خلقک حکومتدن اولان نفرتیک
برر شکل آخری دیمکدر

هله شوراسی صورت مخصوصده شایان
دقتدر که وطنزده شمدی به قدر خرسستیانلق
یاخود یهودیلق نامنه عصیان ظمور ایتدیکی
کوردلی (حتی معهود روم فترتی دخی
خرستیانلقی نامنه دکل روملق نامنه ایدی)
بلغارل خرسستیان ایکن ایچلرندہ هیچ بررئیس
عصیان یوق ائبودل کردل مسلمان ایکن
برقاچ کره اختلالاری مشاهده اولدی

بوخالده شرقک آسیایشی ایچون لازم اولان
اقوامی کرک حکومته و کرک بربریلہ ائتدیمرکدر
او حاصل اولورسه مذہبیه اولان مخالفتلرک
برسو تأثیری کورلمه جک مقصدک حصول
ایسہ فنالتک دوامنه سبب اولان مادهک
اورتدن قالمسنه یعنی ظلم و جهلمک ازاله سنه
متوققدر

برکوره حکومت عدالت اوزره اجرای
معاملانه باشلارسه منشأ اختلاف اولان داعیه
مندوریت بالطبع برطرف اوله چنندن بشسته
حکومت اسلامیہ شریعت شجیه نامنه اجرای
معدت و ترتیب مساوات ایلدیکی کوردیکی
خالده اسلام ایچون حکومت حقنده الحاد
تصوری وادیان سائرہ اصحابی ایچون اسلامیہ
ظالمیت اسنادی برطرف اولور اسلامک
سائر مذہب خلقله و سائر مذہب اربانک
اسلام ایله ایصنه مامسنی موجب قالسه قالسه
برکوچک سبب قالورکه اوده تعصبدر

حال بوکه اجرای عدالت بالطبع اصول
مشورته حاصل اولور اصول مشورت ایسہ
هرشیدن اول معارفک ترقیبینی ایجاب ایدر
چونکه عثمانلیلرک اشرفاق معارفک قدرینی
لایقہ بیلورل مجلس شورای امته ایسہ
طبیعتیه انلردن اعضا انتخاب اولنه جتی کی
اوله بر مجلسده بولنان اعضا وکلای حاضره

واقفاری بر اساس اوزرینه مبدر
بوکونکی کونده امت عثمانیه ملتجه اسلام
خرستیان یهودی و بونلردن بشته درز بارفلانلرکی
ایسہ مذہب اصحابیه و قومجه عرب ترک کرد
لاز کورجی چرکس کفه توسقه بوماق بوشناق
ارنی بلغار روم یهودی و سائرہ صکی
برچوق شمشیرله منقسمدر بو اختلافک دفعنه
دوشونبله جک چارده طبیعی یا افتراقدر یا اتفاق
اولا افتراقه باقلم شمدی دولت علیده
سلطنت اسلام مذهبیه اولان ترک قومک
اولبور فرض اولنسون که بوندن خوشنود
اولانلرک ایرلمی لازم کلسه مشکیلر نه اعتبار
ایله اربله جق ملت اعتباریله می قومیت
اعتباریله می

هر عاقل شوراسنی لایقہ بیلورکه بویله
برقاچ مختلف جمہلردن طوبیله یله جک برمسئہ یی
فارشیدر می دشمنه سلاح غالبیت ویرمکدن
بشفه برتیبیه می مئر دکادر هر نه نام ایله اوورسه
اولسون امت عثمانیهک هر قشعی جزوی کلندن
ایرلورسه روسیهک دائره کشمکه کیرمک لازم
کلور ممالک شمرقیدی احیا ایده جک تدبیر
ایسہ بو اولدیغی مقرردر کلام اتفاق جهتنه
ایشته مسئلهک الک اهمیتلی و بزجه شایان
بخت اولان بری بوراسیدر

وطنلرک حالسندن خبردار اولانلر ایچون
لایقہ معلومدرکه وطندا شارمک همان جہلہ سی
حکومندن و برازیده بر برلندن متاثردر مثلا
بر عرب شیعنی بر کوردیکی برزبیک افه سی
بر ائبود افاسی بر روم قبودانی عصیان براغنی
فالد بر دینی کی باشنه بیکرجه آدم طوپلانور
و حکومت عثمانیه قارشو سلاح طوتر عربستانده
اسلام خرسستیانی درزیلر مارونیاری روم
ایله بلغارل روملری سومزل مع مافیه هیچ
برنک نفرتیده دیکرینه بکره من لکن اساس
حکومتک ظلمی و خلقی جهل ایچنده براقسیدر
ملا اسلامدن مظلوم اولانلر دین احمدینک
هدل اوزرینه مؤسس اولدیغنی ییلدکری ایچون
ارباب حکومتہ اسناد الحاد ایدرل اصل ترک
ایسہ اشخاص مدیرهک زوالنی و اقوام سائرہ
اسلامدن ایسہر کندی مملکتلرینک استقلالنی

تعیینندن هرادم شو و مهور غلطه سرای مکتبده
یتشمسی متصور و اموز مالیه و ملکبده استخدا ملری
موعود و مقرر اولان شاگردان عفت عنوائک تکمیل
تحصیل ایتلری مدته تعلق ایتکدر ایجق بو عفت
خصصاتی که بر منتظم و مرغوب دولت مأمور لری
ایچون الک الزمدر او مکتبک مکلف اولدیغی
تریه دن حصوله کلوری اوراسی بیله من بلکه
آزچوق او قور بازار چیقه یلور لکن خزینه دولتدن
پاره چایه جق و خصوصیه هیچ مجازات خوقی
اولدیغی حالده نفسی قید عفته بند ایده جک ادمار

بتشدریله جکنده بنم چوق شههم وارد
لورد استانبلی باب عالی یه ذکر اولان نصیحتی

ایدکن مغنبناسا متصرفی علاءالدین پاشانک احوالی
ظهوره کلدی الاشهر قضاسنک تحصیل بقایاسنه
اقدام ایتدیکی صروده اگر اوتوز یک انون کندینه
و پریلورسه بقایانک عنویته تعهد ایدر بازارلق اوبار
ایقه محانه یا توریلور لکن روم ملتی معتبرانندن
بر ادم بوالش ویرشده کندینه دوشن حصه لی
ویرمکدن استکفاف ایله از میره کبدر کیفیت والی
ولایت اسماعیل پاشایه خبر ویرر انک اوزرینه ولایت
دفترداری مغنبناسایه کوندریله رک اجرای تحقیقات
ایدیلور ایش میدانه چیقار لکن علاءالدین
پاشانک کبسه تروقی کرکی کبی ملو اولدیغندن
بو ورطه در تخلص کریسان ایده جکنده شهه
اولمز مع مافیله بقالم و دفعه حقانیت طرفدارلق
اصول مؤسسنه غلبه ایدری زیرا ترکستانده
طرفدارلق هر درلو قانونه غالبدر و بو اصول
دوام ایتدیجه هر نصل اصلاحات و نظامات یا پلسه
اصلا فائده سی اوله من و الحاصل بقالم
بو مسئله ده قانونک تعیین ایتدیکی هر تیشی جزاسی
علاءالدین پاشا حقیقه اجرا اولتوری بوقسه سرای
هیاوندن صدراعظمه و یا خود مدحت پاشایه کله جک
بر تذکره محرمانه ایله قورناریله من می

ترکستانک امور مالیه سی بوقوله علاءالدین پاشانک
وانک منللو انصاف منزه دولتک قانی اموب بتورن
وامیرلرک لرندن قورتلدیجه نفس المانی قابل اوله من

کمال

کبی خلقی کور براقوبده بیلدکری کبی اوینامق
مجبورینده بولمز

معارف دخی بر صورت منتظمه ده ترتیب
اوانورسه مکتبایر پراشور لسان رسمی ایارول
ملتر بیننده شمعی موجود اولان بیکانه لک قاقار
محض خیر اولان دیانندن محض شر اولان تعصب
ایریلور اقوام سائر خلق عثمانلی امتنی بیودن
یا لکز ترک اولدیغنی و دکل اقوام اسلامیه
حتی روملرک خروانلرک دخی او بولده نیجه قانلر
دوکدیکنی او کره نور وطن پرورلک فکری
جهله نک اذهانه پراشور عشیرتار قبول اسکان
ایدر زراعت تجارت صنعت توسع ایار هر کس
راحت بولور هر کس حاکمیه اشتراکنی اکلار
شمعی بعض خیالاته ذهاب ایله یونان دولتنی
شرق امپراطورلغنه تحویل ایتک استیان بعض
روملر یله عثمانلی پادشاهلغنی محافظه ایچون
جان ویرمکه باشلار

ایشته شرقی اسایشده طومق ایچون بو
ائتلاف حقیقی میدانه چیقارملی بوقسه باب
ظالمیک تسکین افکار بهانه سبله نه قدر صاحب
درایت و حجت وار ایسه منکویت غربت محبوبه
جهله سنی افنایه چالشمسی معاطرات موجوده بی قات
قات تشدید ایتکدن بشته بر نیجه بی مستلزم اوله من

« فینانس » غزه سنه استانبولدن یازاش
بر مکتوب دردست تصور اولان استقراض ورفضان
شریف تقریبه خزینه نک مجبور اولدیغی مصارفات
اوزرینه بر خبلی فائده لی بحثار ایتکدن صکره
کینلرده معرض اعلانه قونیلان لورد استانبلیک
نطق رسمینه سوق کلام ایدوب دیرکه
« لورد مشارایه کین الافرانقه تشرین نائینک اون
دردنده دولت علیه نک امور مالیه یه عطف نظر دقت
ایتمسی نصیحت ایتش ایدی اگر صحیحاً مشارایه
دوات علیه نک مالیه سی یوانه قونلق ارزوننده ایسه
بوفنی یعنی دولت خزینه سی ایله خواصک کبسه
منفعتلری حسابلریک بشته بشته طومق سانی
او کرتمک ایچون امور مالیه و حسابیه یه آشنا بر قاج
طاق اصحاب معلوماتی سکر اون سنه ایچون بودولته
اقراض ایتکدر بنم انکلتره دولتی طرفندن اقراض
اولمسی عرض ایتدیکم ادمار ایچون اون سنه مدت